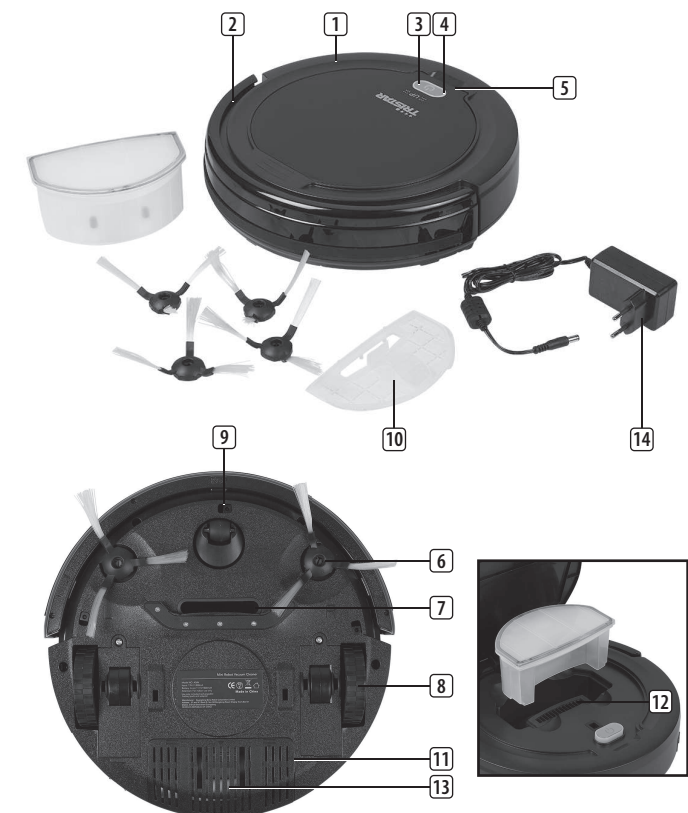


- EN | Instruction manual
- NL | Gebruiksaanwijzing
- FR | Mode d'emploi
- DE | Bedienungsanleitung
- ES | Manual de usuario
- PT | Manual de utilizador
- IT | Manuele utente
- SV | Bruksanvisning
- PL | Instrukcja obsługi
- CS | Návod na použití
- SK | Návod na použitie



SZ-4185

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ



## EN Instruction manual

### SAFETY DIRECTIONS

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.
- Children shall not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

### SAFETY INSTRUCTIONS

- Risk of suffocation! Keep the packaging material away from children and animals.
- Keep the device, cord and plug away from water or other liquids in order to avoid the risk of an electrical shock. Never touch the mains plug, cord or device with wet or damp hands.
- Keep animals, hair, jewelry, loose clothing, fingers and all other parts of the body away from the moving parts or openings of the appliance when it is in operation. They can be caught in the vacuum cleaner. If something gets stuck in the vacuum cleaner, switch the appliance off immediately.
- Use and store the device only out of the reach of children. Improper use can result in injury and electric shock. The power cord may also not be accessible to children.

### PROPER USE

- The appliance must only be used domestically, it is not suitable for industrial or commercial use.
- Only use it on normally soiled hard floors, short pile carpets or upholstered furniture, all other use is considered improper use and is prohibited.
- The appliance must not be used to clean:
  - People, animals, plants or items of clothing on the body, always keep the appliance away from body parts and hair.
  - Glowing or burning objects like ash, charcoal, burning cigarettes, matches or highly flammable substances.
  - Water and all other liquids
  - Pointed objects like broken glass or nails.
  - Fine dust, construction dust.

- Only use and store the device in enclosed areas. Do not use the device outdoors, in rooms with high humidity or on hot surfaces.
- Check the devices and accessories for damage before each use. Do not use the appliance if the appliance, the cord, the plug or the filter are visibly damaged, do not attempt to repair the appliance yourself or replace the parts yourself. In case of damage, contact a qualified repair center or the helpdesk of the supplier.
- Do not use the device if it malfunctions, has vacuumed up liquids or objects or has fallen down. Have the device repaired by a qualified repair center.
- Only use the device if it has been completely and correctly assembled.
- Do not expose the device to extreme temperatures, severe changes in temperature, open flames, direct sunlight, moisture or wetness.
- Never place heavy objects on the device.
- Empty the dust bin after every use. The filters must also be cleaned regularly.
- Allow the dust bin, dust filter and exhaust filter to dry completely before you reinstall them in the device.
- Only use original spare parts provided by the supplier.

- Store the device in a cool, dry area that is not accessible to children and animals when not in use.
- Never fill the dust bin with liquids.

### BATTERY WARNING

- Rechargeable battery is only to be charged under adult supervision.
- Do not attempt to open the rechargeable battery or battery pack as there are no serviceable parts inside.
- Do not disassemble, incinerate or short-circuit the battery or the battery pack. Only replace the battery with an original battery, the use of another battery can cause a fire or explosion.
- The battery is a sealed unit and under normal circumstances it does not constitute a safety hazard. If in any case liquid does leak out of the battery don't touch it and consult a doctor immediately in case of inhalation, skin or eye contact.
- Should a battery leak, the device may become damaged. Clean the battery compartment immediately, avoiding touching your skin.
- Avoid storing the battery in extremely hot or cold environment. A device with a hot or cold battery may not work temporarily, even when the battery is fully charged.
- Do not dispose battery in a fire as it may explode. Battery may also explode if damaged. Please dispose it according to local regulation. Do not dispose it as household waste.

### PARTS DESCRIPTION

- Main body
- Bumper
- Power button
- LED indication light
- Dust bin cover opening
- Side brushes
- Vacuum intake
- Wheels
- Anti-drop sensor
- Filter (2x)
- Battery cover
- Dust compartment
- Rechargeable battery
- Adapter

### BATTERY INSTRUCTIONS

- Battery installation and removal**
  - Before installing or removing the battery, the product must be disconnected from the power source.
  - Open the battery cover.
  - Insert the battery into the battery cabinet and close the cover. Make sure the cover clips are in the right position.
- Recharging the battery**
  - Before charging, make sure the battery is correctly installed.
  - First, connect the adapter to the vacuum cleaner's adapter output, then plug into a power socket.
  - A blue light will flash.
  - When the battery is fully charged, the indicator light will turn to stable blue.
  - When the device runs out of power, the LED indicator will turn red.
  - To ensure the best performance and life span of the battery, charge the product for at least 3 hours before the first use.

### USE

- Install side brushes**
  - Note the markings 'L' and 'R' on both the side brushes as on the device to place them correctly.
  - Place the side brushes on the bottom to fix them to the device.
  - Gently pull to remove the brushes.
- Starting operation**
  - Place the product in a room with much free space.
  - Power it on by pressing the power button.
  - When the product runs out of power, the LED indicator will illuminate in red. The product stops working automatically.
- Note:** This product is not suitable for long-pile carpets.

### CLEANING AND MAINTENANCE

- Emptying dust bin**
  - Open the upper cover by lifting the lid near the power button.
  - Put your finger into the dust bin groove and grip to take it out.
  - Open the dust bin lid.
  - Take out the inner filter.
  - Empty the dirt in a dust bin.
- Cleaning the dust bin**
  - Rinse the dust bin with tap water. Do not wash it in the washing machine, dishwasher or other machine.
  - Periodically clean the filter with a soft bristle.
  - Reinstall the filter and the dust bin lid once they are dry.
  - Put the dust bin back into the device and close the cover.
- Note:** Before putting back the dust bin, make sure the PE pad (functions as a non-return valve) in the dust bin is well attached. Recheck the filter also before operating the product.
- Using the device without the filter may cause malfunction or damage to the device.
- After repeated use for some time, dirt and dust might accumulate around the intake of the product. To ensure its best cleaning efficiency and constant airflow it should be cleaned periodically.**
  - Remove the external power source.
  - Clean up the dirt and dust at the intake with a small brush.

### TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
Red LED stays on after power on	Low battery Main body is picked up	Recharge the battery Replace the device on the floor
Device is powered on but does not collect dirt and hair	Dust bin is full Filter is not installed correctly	Clean the dust bin Re-install the filter correctly
The product is moving backwards after being started	The product is on a dark colored floor Anti-drop sensor light is covered	Put the robot on a light colored floor Clean the anti-drop sensor
Led indicator flashes blue light after 4 hours of charging	Power supply might be cut-off during charging	The robot can be operated if the battery has been fully charged for 4 hours.

The side brushes are crooked, not good to sweep	Being used for too long	If the side brushes become crooked, please scald it in hot water to recover its original shape
The product won't start	Battery is not installed properly Battery is low The device is under protection status	Re-install the battery correctly Turn off the cleaner and recharge the battery Reset the device by switching the device off and on
The device only circles around, cannot go straight	One of the wires of the wheels might be loosened	Open the wheel cover and connect the loosened wire properly Send the robot to seller for repairing

### ENVIRONMENT



■ This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

The European directive for batteries (2006/66/EC) states that it is not permitted to throw batteries away with the household waste. They may contain substances which are harmful to the environment. Empty batteries can be handed over to a local, public collection point or a local recycling centre. To avoid overheating as a result of a short circuit, lithium batteries must be removed from the product and the poles must be protected using insulation tape or some other means against short-circuiting.

You can find all available information and spare parts at [www.tristar.eu!](http://www.tristar.eu!)

## NL Gebruiksaanwijzing

### VEILIGHEIDSISTRUCTIES

- Als u de veiligheidsinstructies negeert, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de mogelijke schade.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- De stekker moet uit het stopcontact worden verwijderd voor reiniging of onderhoud van het apparaat.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen indien ze niet onder toezicht worden gehouden.

### VEILIGHEIDSISTRUCTIES

- Verstikkingsgevaar! Houd het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en dieren.
- Houd het apparaat, het snoer en de stekker uit de buurt van water of andere vloeistoffen om het risico op een elektrische schok te vermijden. Raak de stekker, het snoer of het apparaat nooit aan met natte of vochtige handen.
- Houd dieren, haren, sieraden, wijde kleding, vingers en andere lichaamsdelen uit de buurt van de bewegende delen of openingen van het apparaat terwijl het in bedrijf is. Ze kunnen vast komen te zitten in de stofzuiger. Als er iets vast komt te zitten in de stofzuiger, schakelt u het apparaat onmiddellijk uit.

- Gebruik en bewaar het apparaat altijd buiten het bereik van kinderen. Onjuist gebruik kan leiden tot letsel of een elektrische schok. Zorg dat kinderen ook niet bij het snoer kunnen komen.
- JUST GEBRUIK**
  - Het apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het is niet geschikt voor industriële of commerciële toepassingen.
  - Gebruik het apparaat alleen op normaal vervuilde harde vloeren, kortpolige tapijten of gestoffeerde meubels. Alle andere toepassingen worden beschouwd als onjuist gebruik en zijn verboden.
  - Het apparaat mag niet worden gebruikt voor het reinigen van:

- Mensen, dieren, planten of kledingstukken terwijl deze worden gedragen. Houd het apparaat altijd uit de buurt van lichaamsdelen en haren.
- Gloeiende of brandende zaken zoals as, houtskool, brandende sigaretten, lucifers of zeer brandbare stoffen.
- Water en alle andere vloeistoffen.
- Scherpe voorwerpen zoals gebroken glas of nagels.
- Fijn stof, bouwstof.

- Gebruik en bewaar het apparaat alleen in besloten ruimtes. Gebruik het apparaat niet buitenshuis, in zeer vochtige ruimtes of op hete ondergronden.
- Controleer het apparaat en de accessoires vóór elk gebruik op schade. Gebruik de stofzuiger niet als het apparaat zelf, het snoer, de stekker of het filter zichtbaar zijn beschadigd. Probeer het apparaat niet zelf te repareren of zelf onderdelen te vervangen. Neem in geval van schade contact op met een gekwalificeerd reparatiecentrum of de helpdesk van de leverancier.
- Gebruik het apparaat niet als het een defect vertoont, als u er vloeistoffen of voorwerpen mee hebt opgezogen, of als het is gevallen. Laat het apparaat repareren door een gekwalificeerd reparatiecentrum.
- Gebruik het apparaat alleen als het volledig en juist in elkaar is gezet.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, sterke temperatuurschommelingen, open vuur, direct zonlicht, vocht of natheid.
- Plaats nooit zware voorwerpen op het apparaat.
- Maak het stofreservoir na elk gebruik leeg. De filters moeten ook regelmatig worden gereinigd.
- Laat het stofreservoir, het stoffilter en het uitlaatfilter volledig drogen voordat u ze terugplaatst in het apparaat.
- Gebruik alleen originele reserveonderdelen die door de leverancier worden geleverd.
- Bewaar het apparaat op een koele, droge plaats buiten het bereik van kinderen en dieren wanneer u het niet gebruikt.
- Vul het stofreservoir nooit met vloeistoffen.

### WAARSCHUWING IN VERBAND MET DE BATTERIJ

- De oplaadbare batterij mag alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen.
- Probeer de accu niet te openen. Deze bevat geen onderdelen die kunnen worden gerepareerd.
- Haal de batterij of de accu niet uit elkaar, stel deze niet bloot aan open vuur en vermijd kortsluiting. Vervang de batterij uitsluitend door een originele batterij. Gebruik van een andere batterij kan tot brand of een explosie leiden.
- De batterij is een gesloten unit en levert onder normale omstandigheden geen gevaar op. Raak eventueel uit de batterij lekkende vloeistof niet aan en raadpleeg in geval van inademing of contact met de huid of de ogen een arts.
- Als een accu gaat lekken, dan kan dat beschadiging van het toestel tot gevolg hebben. Maak het accuvak onmiddellijk schoon, raak vervuilde onderdelen niet met blote handen aan.
- Berg de accu niet op in een zeer warme of zeer koude omgeving. Een toestel met een warme of koude accu zal misschien tijdelijk niet werken, ook niet als de accu volledig is opgeladen.
- Gooi een accu niet in het vuur omdat deze kan ontploffen. De accu kan ontploffen wanneer deze is beschadigd. Bied de accu aan voor afvalverwerking volgens lokale voorschriften. Gooi de accu nooit bij het normale huisvuil.

### BESCHRIJVING VAN ONDERDELEN

- Hoofdgedeelte
- Bumper
- Aan/uit-knop
- LED-indicatorlampje
- Opening voor afdekking stofreservoir
- Zijborstels
- Zuiginaat
- Wieljes
- Antivalsensor
- Filter (2x)
- Batterijdeksel
- Stofreservoir
- Oplaadbare accu
- Adapter

### ACCU-INSTRUCTIES

- De accu installeren en verwijderen**
  - Voordat u de accu installeert of verwijderd, moet u het product loskoppelen van de voedingsbron.
  - Open de acculep.
  - Plaats de accu in het accuvak en sluit het deksel. Zorg ervoor dat de lipjes van het deksel zich in de juiste positie bevinden.
- De accu opladen**
  - Controleer voordat u gaat opladen of de accu juist is geplaatst.
  - Sluit de adapter eerst aan op de adapteruitvoer van de stofzuiger. Sluit de adapter vervolgens aan op een stopcontact.

- Er knippert een blauw lampje.
- Als de accu volledig is opgeladen, brandt het indicatorlampje constant blauw.
- Als de accu van het apparaat leeg is, brandt het led-indicatorlampje rood.
- Voor optimale prestaties en accuuduur moet u het product minimaal 3 uur opladen voordat u het gaat gebruiken.

### GEBRUIK

#### De zijborstels installeren

- Zoek de markeringen L en R op de twee zijborstels en op het apparaat om de borstels juist te plaatsen.
- Plaats de zijborstels op de onderzijde om ze vast te maken aan het apparaat.
- Trek voorzichtig om de borstels te verwijderen.
- Het apparaat gebruiken**
  - Plaats het product in een ruimte met voldoende bewegingsruimte.
  - Schakel het apparaat in door op de aan/uit-knop te drukken.
  - Als de accu van het product leeg is, brandt het led-indicatorlampje rood. Het product stopt automatisch met werken.
- Opmerking:** Dit product is niet geschikt voor hoogpolig tapijt.

### REINIGING EN ONDERHOUD

#### Het stofreservoir legen

- Open de bovenste afdekking door het deksel in de buurt van de aan/uit-knop op te tillen.
- Doe uw vinger in de uitsparing van het stofreservoir en grijp deze vast om het reservoir te verwijderen.
- Open het deksel van het stofreservoir.
- Verwijder het binnenste filter.
- Gooi het stof weg in een vuilnisbak.
- Het stofreservoir reinigen**
  - Spoel het stofreservoir af met kraanwater. Was het niet in een wasmachine, vaatwasser of ander apparaat.
  - Maak het filter regelmatig schoon met een zachte borstel.
  - Plaats het filter en het deksel van het stofreservoir terug zodra deze zijn gedroogd.
  - Plaats het stofreservoir terug in het apparaat en sluit de afdekking.
- Opmerking:** Voordat u het stofreservoir terugplaatst, moet u controleren of het PE-element (dat functioneert als terugslagklep) in het stofreservoir goed vastzit. Controleer ook of het filter is geplaatst voordat u het product gaat gebruiken.
- Als u het product zonder filter gebruikt, kan dit leiden tot storingen of schade aan het apparaat.
- Na herhaald gebruik kunnen er zich vuil en stof verzamelen rondom de inlaat van het product. Om te zorgen voor efficiënte werking en een constante luchtstroom, moet u de inlaat regelmatig reinigen.**
  - Verwijder de externe voedingsbron.
  - Verwijder het vuil en stof bij de inlaat met een kleine borstel.

### PROBLEEM OPLOSSEN

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het rode led-lampje blijft branden na het inschakelen	Lege accu Het hoofdgedeelte is van de vloer gelid	Laad de accu op Plaats het apparaat terug op de vloer
Het apparaat is ingeschakeld, maar zuigt geen stof en haren op	Het stofreservoir zit vol Het filter is niet juist geplaatst	Maak het stofreservoir leeg Plaats het filter op de juiste wijze terug
Het product beweegt achteruit nadat het is gestart	Het product bevindt zich op een donkere vloer Het lampje van de antivalsensor wordt bedekt	Plaats de robot op een lichte vloer Reinig de antivalsensor
Het led-indicatorlampje knippert blauw nadat het apparaat 4 uur is opgeladen	De voeding is mogelijk onderbroken tijdens het opladen	De robot kan worden gebruikt als de accu gedurende 4 uur is opgeladen
De zijborstels zitten scheef en vegen niet goed	De borstels zijn te lang gebruikt	Als de zijborstels scheef zitten, reinigt u ze in heet water om de oorspronkelijke vorm te herstellen
Het product wil niet starten	De accu is onjuist geplaatst De accu is bijna leeg Het apparaat bevindt zich in de beschermingsstand	Plaats de accu op de juiste wijze terug Schakel de stofzuiger uit en laad de accu op Stel het apparaat opnieuw in door het uit en weer in te schakelen
Het apparaat draait alleen in rondjes en gaat niet rechtdoor	Een van de draden van de wieljes zit mogelijk los	Open de wielafdekking en maak de losse draad goed vast Breng de robot ter reparatie naar het verkooppunt

### MILIEU



■ Het apparaat mag niet worden weggegooid met het huisvuil na beëindiging van de nuttige levensduur, maar moet worden ingeleverd op een centraal punt voor de recycling van elektrische en elektrische huishoudelijke apparaten. Dit symbool op het apparaat, in de instructiehandleiding en op de verpakking vestigt de aandacht op dit belangrijke punt. De materialen die in dit apparaat zijn gebruikt kunnen worden gerecycled. Door gebruikte huishoudelijke apparaten te recyclen, draagt u in belangrijke mate bij aan de bescherming van ons milieu. Vraag uw plaatselijke autoriteiten om inlichtingen over het inzamelpunt.

Volgens de Europese richtlijn voor batterijen (2006/66/EC) is het niet toegestaan om batterijen weg te gooien als huishoudelijk afval. Ze kunnen stoffen bevatten die schadelijk zijn voor het milieu. U kunt lege batterijen inleveren bij een lokaal openbaar inzamelpunt of een lokaal recyclingpunt. Om oververhitting als gevolg van kortsluiting te voorkomen moeten lithiumbatterijen uit het product worden verwijderd en moeten de polen met isolatietape of een ander materiaal worden afgeschermd.

Alle beschikbare informatie en gegevens over reserveonderdelen zijn te vinden op [www.tristar.eu!](http://www.tristar.eu!)

## FR Manuel d'instructions

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les consignes de sécurité, le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.



- La prise doit être enlevé du secteur avant de faire le nettoyage ou l'entretien de l'appareil.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sans surveillance.

##### INSTRUCIONS DE SÉCURITÉ

- Risque d'étouffement ! Gardez le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des animaux.
- Tenez l'appareil, le cordon et la fiche à distance de l'eau ou d'autres liquides afin d'éviter tout risque de choc électrique. Ne touchez jamais la fiche secteur, le cordon ou l'appareil avec des mains mouillées ou humides.
- Tenez les animaux, les cheveux, les bijoux, les vêtements amples, les doigts et toutes les autres parties du corps loin des parties mobiles ou des ouvertures de l'aspirateur lorsqu'il est en marche. Ils peuvent être aspirés par l'appareil. Si quelque chose reste coincé dans l'aspirateur, éteignez-le immédiatement.
- N'utilisez et ne rangez l'appareil que hors de portée des enfants. Une utilisation incorrecte peut entraîner des blessures et des chocs électriques. Le cordon d'alimentation ne peut pas non plus être accessible aux enfants.
- UTILISATION CORRECTE**
- Cet appareil est à usage domestique uniquement, et n'est pas approprié à un usage industriel ou commercial.
- Ne l'utilisez que sur des planchers durs, des tapis à poils courts ou des meubles tapissés normalement salis, toute autre utilisation est considérée comme non conforme et est interdite.
- Cet appareil ne sert pas à nettoyer :
  - Des personnes, animaux, plantes ou pièces de vêtements sur le corps, tenez toujours l'appareil à distance des différentes parties du corps et des cheveux.
  - Des objets incandescents ou brûlants comme des cendres, du charbon, des cigarettes ou des allumettes allumées, ou des substances hautement inflammables.
  - De l'eau et tout autre liquide.
  - Des objets pointus comme du verre brisé ou des clous.
  - Des poussières fines, poussières de chantier.

- N'utilisez et ne rangez l'appareil que dans des endroits fermés. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur, dans des pièces très humides ou sur des surfaces chaudes.
- Vérifiez l'appareil et les accessoires pour déceler tout dommage avant chaque utilisation. N'utilisez pas l'appareil si l'appareil, le cordon, la fiche ou le filtre est visiblement endommagé(e), n'essayez pas de réparer l'appareil vous-même ou de remplacer les pièces vous-même. En cas de dommage, contactez un centre de réparation qualifié ou le service d'assistance du fournisseur.
- N'utilisez pas l'appareil s'il fonctionne mal, s'il a aspiré des liquides ou des objets ou s'il est tombé. Faites réparer l'appareil par un centre de réparation qualifié.

- N'utilisez l'appareil que s'il a été complètement et correctement monté.
- N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes, à de fortes variations de température, à des flammes nues, à la lumière directe du soleil, à la moiteur ou à l'humidité.
- Ne posez jamais d'objets lourds sur l'appareil.
- Vider le bac à poussière après chaque utilisation. Les filtres doivent également être nettoyés régulièrement.
- Laissez sécher complètement le compartiment à poussière, le filtre à poussière et le filtre d'évacuation avant de les réinstaller dans l'appareil.
- N'utilisez que des pièces de rechange d'origine fournies par le fournisseur.
- Rangez l'appareil dans un endroit frais et sec, inaccessible aux enfants et aux animaux lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne remplissez jamais le compartiment à poussière avec des liquides.

##### AVERTISSEMENT DE BATTERIE

- La batterie rechargeable doit uniquement être chargée sous la supervision d'un adulte.
- N'essayez pas d'ouvrir la batterie rechargeable ou le bloc-piles car il n'y a aucune pièce réparable à l'intérieur.
- Ne démontez, n'incinérerez et ne court-circuitez pas la pile ou le pack-batterie. Remplacez la pile uniquement par une pile d'origine. L'usage d'une autre pile peut provoquer un incendie ou une explosion.
- La pile est une unité scellée. Dans des circonstances normales, elle ne constitue pas un risque pour la sécurité. Si un liquide fuit de la pile, ne le touchez pas et consultez immédiatement un médecin en cas d'inhalation ou de contact avec la peau ou les yeux.
- En cas de fuite de la batterie, l'appareil peut s'endommager. Nettoyez immédiatement le compartiment de batterie en évitant tout contact avec la peau.
- Évitez de stocker la batterie dans un endroit extrêmement chaud ou froid. Un appareil avec une batterie chaude ou froide peut ne pas fonctionner temporairement même si la batterie est chargée à fond.
- Ne mettez pas la batterie au rebut dans un feu car elle peut exploser. Une batterie peut aussi exploser si elle est endommagée. La mise au rebut doit respecter la réglementation locale. Ne mettez pas au rebut avec les déchets ménagers.

##### DESCRIPTION DES PIÈCES

- Corps principal
- Paré-chocs
- Bouton d'alimentation
- Témoin lumineux LED
- Ouverture du couvercle du bac à poussière
- Brosses latérales
- Arrivée d'aspiration
- Roues
- Capteur anti-chûte
- Filtre (2x)
- Couvercle de la batterie
- Compartiment à poussière
- Batterie rechargeable
- Adaptateur

##### INSTRUCTIONS CONCERNANT LA BATTERIE

###### Installation et retrait de la batterie

- Avant d'installer ou de retirer la batterie, débranchez l'appareil de la source d'alimentation.
- Ouvrez le couvercle de la batterie.
- Insérez la batterie dans le logement de batterie et fermez le couvercle. Assurez-vous que les clips du couvercle sont dans la bonne position.

##### Recharge de la batterie

- Avant de charger l'appareil, assurez-vous que la batterie est correctement installée.
- Connectez d'abord l'adaptateur à la prise de l'appareil, puis branchez l'autre extrémité sur une prise de courant.
- Un voyant bleu se met à clignoter.
- Lorsque la batterie est complètement chargée, le voyant reste allumé en bleu de manière continue.
- Lorsque la batterie est presque vide, le voyant devient rouge.
- Pour garantir des performances et une durée de vie optimales de la batterie, chargez l'appareil pendant au moins 3 heures avant la première utilisation.

##### UTILISATION

###### Installez les brosses latérales.

- Notez les marques « L » (Gauche) et « R » (Droite) sur les deux brosses latérales et sur l'appareil pour placer correctement les brosses.
- Placez les brosses latérales sur la partie inférieure pour les fixer à l'appareil.

- Tirez doucement sur les brosses pour les retirer.

##### Démarrage

- Placez l'appareil dans une pièce avec suffisamment d'espace libre.
- Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton d'alimentation.
- Lorsque la batterie de l'appareil est presque vide, le voyant s'allume en rouge. L'appareil s'arrête automatiquement.

**Remarque :** cet appareil n'est pas adapté aux tapis à poils longs.

##### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

###### Vidage du bac à poussière

- Ouvrez le couvercle supérieur en soulevant le clapet près du bouton d'alimentation.
- Placez votre doigt dans la rainure du bac à poussière et saisissez le bac pour le sortir.
- Ouvrez le couvercle du bac à poussière.
- Sortez le filtre intérieur.
- Videz le bac à poussière dans une poubelle.

##### Nettoyage du bac à poussière

- Rincez le bac à poussière à l'eau courante. Ne le mettez pas au lave-linge, au lave-vaisselle ou dans tout autre appareil.
- Nettoyez régulièrement le filtre avec une brosse à poils doux.
- Une fois que le filtre et le bac à poussière sont secs, réinstallez-les.
- Remplacez le bac à poussière dans l'appareil et fermez le couvercle.

**Remarque :** avant de replacer le bac à poussière dans l'appareil, assurez-vous que le tampon en plastique (qui sert de valve antirétour) à l'intérieur du bac à poussière est correctement fixé. Vérifiez également le filtre avant d'utiliser l'appareil.

Utiliser l'appareil sans filtre peut nuire à son fonctionnement ou endommager l'appareil.

**Après une utilisation répétée pendant un certain temps, de la saleté et de la poussière peuvent s'accumuler autour de l'arrivée d'aspiration de l'appareil. Pour garantir un nettoyage optimal et un flux d'air constant, nettoyez-la régulièrement.**

- Débranchez l'appareil de la source d'alimentation externe.

- Nettoyez la saleté et la poussière autour de l'arrivée d'aspiration avec une petite brosse.

##### DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
Le voyant rouge reste allumé une fois l'appareil en marche	Batterie faible L'appareil n'est plus en contact avec le sol	Rechargez la batterie Remplacez l'appareil sur le sol

L'appareil est allumé, mais il n'aspire plus la poussière et les poils	Le bac à poussière est plein Le filtre n'est pas correctement installé	Videz le bac à poussière Réinstallez correctement le filtre
L'appareil fonctionne en marche arrière après avoir été allumé	L'appareil se trouve sur un sol de couleur claire Le capteur anti-chute est masqué	Placez l'appareil sur un sol de couleur claire Nettoyez le capteur anti-chute
Le voyant LED continue de clignoter en bleu après 4 heures de charge	L'alimentation peut avoir été coupée pendant la charge	L'appareil pourra être utilisé après avoir été complètement chargé pendant 4 heures
Les brosses latérales sont tordues, elles ne balaient pas correctement	Elles ont été trop souvent utilisées	Si les poils des brosses latérales sont tordus, trempez les brosses dans de l'eau chaude et les poils retrouveront leur forme d'origine
L'appareil ne s'allume pas	La batterie n'est pas correctement installée La batterie est faible L'appareil est en mode protection	Réinstallez correctement la batterie Éteignez l'appareil et rechargez la batterie Réinitialisez l'appareil en l'éteignant, puis en le rallumant.
L'appareil tourne en rond et n'arrive pas à aller droit	L'un des câbles des roues a pu se desserrer	Ouvrez le couvercle des roues et resserrez correctement le câble Retournez l'appareil au revendeur pour réparation

##### ENVIRONNEMENT



Cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères en fin de vie, mais remis à un endroit centralisé de recyclage des appareils électriques et électroniques. Le symbole sur l'appareil, le mode d'emploi et l'emballage, attire votre attention sur ce point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil peuvent être recyclés. En recyclant les appareils domestiques, vous contribuez de façon importante à la protection de notre environnement. Consultez les autorités locales pour obtenir des informations concernant le point de collecte.

La Directive européenne relative aux piles (2006/66/CE) stipule qu'il est interdit de jeter les piles avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des substances nocives pour l'environnement. Les piles vides peuvent être remises à un point de collecte public local ou à un centre de recyclage local. Pour éviter une surchauffe due à un court-circuit, les piles au lithium doivent être retirées du produit et les pôles doivent être protégés contre les courts-circuits par un ruban isolant ou tout autre moyen.

Vous trouverez toutes les informations disponibles et les pièces de rechange sur [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

## DE Bedienungsanleitung

##### SICHERHEITSANWEISUNGEN

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es an einer Stromquelle angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Vor der Reinigung oder Wartung des Geräts muss der Stecker aus der Steckdose gezogen werden.
- Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nur von Kindern ausgeführt werden, wenn diese dabei beaufsichtigt werden.
- SICHERHEITSHINWEISE**
- Erstickungsgefahr! Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern und Tieren fern.
- Halten Sie Gerät, Kabel und Stecker von Wasser oder anderen Flüssigkeiten fern, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden. Berühren Sie den Netzstecker, das Kabel oder das Gerät nie mit nassen oder feuchten Händen.
- Halten Sie Tiere, Haare, Schmuck, lockere Kleidung, Finger und sonstige Körperteile von beweglichen Teilen oder Öffnungen des Geräts fern, während es in Betrieb ist, weil sie vom Staubsauger erfasst werden könnten. Sollte etwas im Staubsauger steckenbleiben, schalten Sie das Gerät sofort aus. Sie könnten vom

- Staubsauger erfasst werden. Sollte etwas im Staubsauger steckenbleiben, schalten Sie das Gerät umgehend aus.
- Benutzen und lagern Sie das Gerät nur außerhalb der Reichweite von Kindern. Eine unsachgemäße Benutzung kann zu Verletzungen und einem Stromschlag führen. Das Netzkabel sollte ebenfalls für Kinder unzugänglich aufbewahrt werden.
- ORDNUNGSGEMÄSSE BENUTZUNG**
- Das Gerät darf nur im Haushalt benutzt werden und ist für einen industriellen oder gewerblichen Einsatz nicht geeignet.
- Benutzen Sie es nur auf normal verschmutzten harten Böden, kurzflorigen Teppichen oder Polstermöbeln. Jede sonstige Benutzung gilt als unsachgemäß und ist untersagt.
- Das Gerät darf nicht benutzt werden, um Folgendes zu reinigen:
  - Personen, Tiere, Pflanzen oder Kleidungsstücke. Halten Sie das Gerät fern von Körperteilen und Haaren.– Glühende oder brennende Gegenstände wie Asche, Holzkohle, glimmende Zigaretten, Streichhölzer oder leicht brennbare Substanzen.– Wasser und sonstige Flüssigkeiten– Spitze Gegenstände wie zerbrochenes Glas oder Nägel.– Feiner Staub oder Baustaub.
  - Glühende oder brennende Objekte wie Asche, Grillkohle, Zigaretten, Streichhölzer oder leicht entzündliche Stoffe.
  - Wasser und alle sonstigen Flüssigkeiten
  - Spitze Gegenstände wie gebrochenes Glas oder Nägel.
  - Feinstaub, Baustaub.

- Benutzen und lagern Sie das Gerät nur in geschlossenen Bereichen. Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien, in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit oder auf heißen Oberflächen.
- Kontrollieren Sie das Gerät vor der erstmaligen Benutzung auf Schäden. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Gerät selbst, das Kabel, der Stecker oder der Filter sichtbar beschädigt ist, und versuchen Sie keinesfalls, das Gerät selbst zu reparieren oder Teile selbst auszutauschen. Im Schadensfall wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Reparaturbetrieb oder den Kundendienst des Lieferanten.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es Funktionsstörungen hat, Flüssigkeiten oder Gegenstände aufgesaugt hat oder heruntergefallen ist. Lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Reparaturbetrieb reparieren.
- Benutzen Sie das Gerät nur, wenn es vollständig und korrekt montiert ist.
- Setzen Sie das Gerät weder extremen Temperaturen, starken Temperaturschwankungen, offenem Feuer, direkter Sonneneinstrahlung noch Feuchtigkeit oder Nässe aus.
- Legen Sie keine schweren Gegenstände auf dem Gerät ab.
- Leeren Sie den Staubbehälter nach jedem Einsatz. Auch die Filter müssen regelmäßig gereinigt werden.
- Lassen Sie den Staubbehälter, den Staubfilter und den Abluftfilter vollständig trocknen, bevor Sie diese wieder in das Gerät einsetzen.
- Benutzen Sie vom Lieferanten bereitgestellte Originalersatzteile.
- Lagern Sie das Gerät bei Nichtbenutzung an einem kühlen, trockenen Ort, der für Kinder und Tiere unzugänglich ist.
- Füllen Sie den Staubbehälter niemals mit Flüssigkeiten.

##### BATTERIEWARNUNG

- Die wiederaufladbare Batterie darf nur unter der Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden.
- Versuchen Sie nicht, den wiederaufladbaren Akku oder das Akkupaket zu öffnen, weil er keine zu wartenden Teile enthält.
- Batterien/Batteriepack nicht demontieren, verbrennen oder kurzschließen. Batterien immer durch Original-Batterien ersetzen. Beim Einsatz von Fremdbatterien besteht Brand- und Explosionsgefahr.
- Batterien sind versiegelt und stellen unter normalen Umständen keine Gefahrenquelle dar. Vermeiden Sie im Schadensfall jeglichen Kontakt mit auslaufender Batterieflüssigkeit. Suchen Sie im Falle von Haut- oder Augenkontakt sofort einen Arzt auf.

- Sollte eine Batterie auslaufen, kann das Gerät beschädigt werden. Reinigen Sie das Batteriefach unverzüglich und vermeiden Sie einen Hautkontakt.
- Vermeiden Sie eine Lagerung der Batterie in einer extrem heißen oder kalten Umgebung. Ein Gerät mit einer heißen oder kalten Batterie arbeitet möglicherweise vorübergehend nicht, selbst wenn die Batterie vollständig aufgeladen wurde.
- Entsorgen Sie die Batterie nicht in einem Feuer, da sie explodieren kann. Die Batterie kann explodieren, wenn sie beschädigt ist. Entsorgen Sie sie bitte den regionalen Richtlinien entsprechend. Entsorgen Sie sie nicht als Haushaltsabfall.

##### TEILEBESCHREIBUNG

- Gehäuse
- Stoßfänger
- Ein/Aus-Taste
- LED-Kontrollleuchte
- Staubbehälteröffnung
- Seitenbürsten
- Saugöffnung
- Räder
- Absturzsensor
- Filter (2x)
- Batterieabdeckung
- Staubraum
- Akku
- Netzteil

##### AKKU-HINWEISE

###### Akku einsetzen und entnehmen

- Bevor Sie den Akku einsetzen oder entnehmen muss das Gerät von der Stromversorgung abgetrennt werden.
- Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung.
- Setzen Sie den Akku in das Fach ein und schließen Sie die Abdeckung.
- Achten Sie darauf, dass die Abdeckungsclips korrekt ausgerichtet sind.

##### Akku aufladen

- Achten Sie vor dem Aufladen darauf, dass der Akku korrekt eingesetzt ist.
- Schließen Sie zunächst das Netzteil an der Buchse des Staubsaugers und dann an einer Steckdose an.
- Ein blaues Licht blinkt.
- Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchtet die Anzeige durchgehend blau.
- Wenn die Akkuladung nachlässt, wechselt die LED-Anzeige zu rot.
- Um die optimale Leistung und maximale Lebensdauer des Akkus sicherzustellen, laden Sie das Gerät vor der Erstbenutzung mindestens 3 Stunden auf.

##### BENUTZUNG

###### Montage der Seitenbürsten

- Achten Sie auf die Markierungen „L“ und „R“ an beiden Seitenbürsten, um sie korrekt am Gerät anzubringen.
- Setzen Sie die Seitenbürsten unten an, um sie am Gerät zu befestigen.
- Ziehen Sie vorsichtig, um die Bürsten zu entfernen.

##### Inbetriebnahme

- Stellen Sie das Gerät in einen Raum mit ausreichend Freiraum.
- Schalten Sie das Gerät ein.
- Wenn die Akkuladung nachlässt, leuchtet die LED-Anzeige rot. Das Gerät stoppt dann automatisch den Betrieb.

**Hinweis:** Dieses Gerät ist nicht für langflorige Teppiche geeignet.

##### REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

###### Staubbehälter entleeren

- Öffnen Sie die obere Abdeckung, indem Sie den Deckel neben der Ein/ Aus-Taste anheben.
- Führen Sie einen Finger in die Aussparung des Staubbehälters ein und nehmen Sie ihn heraus
- Öffnen Sie den Deckel des Staubbehälters.
- Nehmen Sie den Innenfilter heraus.
- Entleeren Sie den Schmutz in eine Mülltonne.
- Staubbehälter reinigen**
- Spülen Sie den Staubbehälter mit Leitungswasser aus. Reinigen Sie den Staubbehälter nicht in der Waschmaschine, Spülmaschine oder einer anderen Maschine.
- Reinigen Sie den Staubfilter regelmäßig mit einer weichen Bürste.
- Bringen Sie den Filter und den Staubbehälterdeckel nach dem Trocknen wieder an.
- Setzen Sie den Staubbehälter wieder in das Gerät ein schließen Sie den Deckel.

**Hinweis:** Achten Sie vor dem Wiedereinsetzen des Staubbehälters darauf, dass die PE-Matte (dient als Rückschlagklappe) korrekt im Staubbehälter angebracht ist. Kontrollieren Sie auch den Filter, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Der Betrieb ohne den Filter kann zu Fehlfunktionen oder Geräteschäden führen.

**Nach mehrfacher Benutzung können sich Schmutz und Staub rund um den Einlass des Geräts angesammelt haben. Um eine optimaleReinigungswirkung und einen konstanten Luftstrom sicherzustellen, sollte eine regelmäßige Reinigung erfolgen.**

- Unterbrechen Sie die Netzstromversorgung.
- Entfernen Sie Schmutz und Staub am Einlass mit einem kleinen Pinsel.

##### STÖRUNGSBESEITIGUNG

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die rote LED-Anzeige leuchtet durchgehend.	Akku schwach Das Gerät wurde angehoben.	Akku aufladen Gerät wieder auf den Boden setzen
Das Gerät ist eingeschaltet, ruht aber weder Schmutz noch Haare auf	Der Staubbehälter ist voll. Der Filter ist nicht korrekt eingesetzt.	Staubbehälter reinigen Filter korrekt wieder einsetzen
Das Gerät bewegt sich nach Einschalten rückwärts	Das Gerät befindet sich auf einem dunklen Untergrund Das Licht des Absturzsensors ist abgedeckt	Stellen Sie den Roboter auf einen hellen Untergrund Reinigen Sie den Absturzsensor
Die LED-Anzeige blinkt nach 4 Stunden Aufladedauer blau	Eventuell war die Stromversorgung während des Ladevorgangs unterbrochen	Der Roboter kann benutzt werden, nachdem der Akku 4 Stunden lang vollständig aufgeladen wurde.
Die Seitenbürsten sind schief und haben keine gute Reinigungswirk ung	Zu lange Benutzungsdauer	Wenn die Seitenbürsten anfangen schief zu stehen, legen Sie sie in heißes Wasser, damit sie ihre ursprünglich Form wieder annehmen.

Das Gerät startet nicht	Der Akku ist nicht korrekt eingesetzt. Akku schwach Das Gerät befindet sich Schutzzustand	Setzen Sie den Akku korrekt ein Schalten Sie das Gerät aus und laden Sie den Akku wieder auf Setzen Sie das Gerät zurück, indem Sie es aus- und erneut einschalten.
Das Gerät bewegt sich nur im Kreis und nicht mehr geradeaus	Eventuell hat sich eines der Kabel an den Rädern gelöst	Öffnen Sie die Radabdeckung und schließen Sie das gelöste Kabel wieder an Schicken Sie den Roboter zwecks Reparatur ein

##### Umwelt



Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Frage Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

Die europäische Batterie- und Akkumulatorenrichtlinie (2006/66/EG) besagt, dass Batterien/Akkus nicht im Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen, weil sie umweltschädliche Substanzen enthalten könnten. Leere Batterien/Akkus können an öffentlichen Sammelstellen oder einer lokalen Aufbereitungsanlage abgegeben werden. Um eine Überhitzung infolge eines Kurzschlusses zu vermeiden, müssen Lithium-Batterien/Akkus müssen aus dem Produkt entfernt und die Pole mittels Isolierband oder anderen Maßnahmen gegen einen Kurzschluss abgesichert werden.

Sämtliche verfügbaren Informationen und Ersatzteile finden Sie unter [www.tristar.eu/](http://www.tristar.eu/)

## ES Manual de instrucciones

##### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión mientras esté conectado a la alimentación.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- El enchufe se debe retirar de la toma de corriente antes de limpiar y de realizar el mantenimiento del aparato.
- Los niños no pueden jugar con el aparato.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entiendo los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que cuenten con supervisión.

##### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- ¡Peligro de asfixia! Mantenga los materiales de embalaje alejados de los niños y los animales.
- Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, mantenga el aparato, el cable y el enchufe alejados del agua y otros líquidos. Nunca toque el enchufe eléctrico, el cable o el aparato con las manos mojadas o húmedas.
- Cuando el aparato esté en funcionamiento, mantenga alejados de sus aperturas y partes móviles a animales, los dedos y otras partes del cuerpo, así como pelo, joyas y ropa ancha. El aspirador podría engancharlos. Si algún elemento se quedase atascado en el aspirador, apáguelo inmediatamente.
- Utilice el aparato y almacénalo fuera del alcance de los niños. Un uso inadecuado puede provocar daños y una descarga eléctrica. El cable de alimentación tampoco debe estar al alcance de los niños.
- uso CORRECTO**
- Este aparato es para uso doméstico; no es adecuado para uso industrial o comercial.
- Utilícelo solo sobre suelos rígidos con una suciedad normal, moquetas de pelo corto o muebles tapizados. Cualquier otro uso se considera inadecuado y está prohibido.
- El aparato no debe usarse para limpiar:
  - Personas, animales, plantas o prendas colocadas sobre el cuerpo. Mantenga el aparato alejado del pelo y las partes del cuerpo en todo momento.



EN | Instruction manual  
NL | Gebruiksaanwijzing  
FR | Mode d'emploi  
DE | Bedienungsanleitung  
PT | Manual de usuario  
ES | Manual de utilizador  
IT | Manuale utente  
SV | Bruksanvisning  
PL | Instrukcja obsługi  
CS | Návod na použití  
SK | Návod na použitie



- Objetos que ardan o se quemen como cenizas, carbón, cigarrillos encendidos, cerillas o sustancias altamente inflamables.
  - Agua y otros líquidos.
  - Objetos puntiagudos, como uñas o cristales rotos.
  - Polvo fino, polvo de construcción.
- Utilice y almacene el aparato solo en entornos cerrados. No utilice el aparato en el exterior, en habitaciones muy húmedas ni sobre superficies calientes.
- Verifique que el aparato y los accesorios no estén dañados antes de cada uso. No utilice el aparato si el propio aparato, el cable, el enchufe o el filtro presentan daños visibles. No intente repararlo ni reemplazar piezas usted mismo. En caso de daño, póngase en contacto con un centro de reparación cualificado o con el servicio de asistencia del proveedor.
- No utilice el aparato si no funciona correctamente, si ha aspirado líquidos u objetos o si se ha caído. Lleve el aparato a reparar a un centro de reparación cualificado.
- Utilice el aparato solo si se ha montado correctamente en su totalidad.
- No exponga el aparato a temperaturas extremas, a cambios bruscos de temperatura, a llamas abiertas, a la luz directa del sol o a la humedad.
- Nunca coloque objetos pesado sobre el aparato.
- Después de cada uso, vacíe el depósito para el polvo. Los filtros también deben limpiarse de manera periódica.
- Deje que el depósito para el polvo, el filtro de polvo y el filtro de escape se sequen por completo antes de volver a instalarlos en el aparato.
- Utilice solo piezas de repuesto originales suministradas por el proveedor.
- Cuando el aparato no esté en uso, almacénelo en un lugar frío y seco al que no tengan acceso los niños y los animales.
- Nunca llene el depósito para el polvo con líquidos.

#### ADVERTENCIA DE BATERÍA

- La batería recargable solo debe cargarse bajo la supervisión de un adulto.
- No intente abrir la batería recargable ni el paquete de baterías: en su interior no hay ninguna pieza reparable.
- No desmonte, incinere o cortocircuite la pila o la batería. Sustituya la pila por una pila original; la utilización de otra pila puede provocar un incendio o una explosión.
- La pila es una unidad sellada y bajo circunstancias normales no constituye un riesgo de seguridad. Si en algún caso llegara a haber una fuga de líquido de la pila, no la toque y consulte inmediatamente con un médico en caso de inhalación, contacto cutáneo u ocular.
- En caso de fugas de la batería, el dispositivo puede resultar dañado. Limpie inmediatamente el compartimento de la batería, evitando el contacto con la piel.
- Evite almacenar la batería en un entorno extremadamente caliente o frío. Un dispositivo con una batería caliente o fría puede no funcionar temporalmente, incluso cuando la batería está totalmente cargada.
- No deseche la batería en un fuego ya que puede explotar. La batería también puede explotar si sufre daños. Deséchela de conformidad con los reglamentos locales. No la deseche con la basura doméstica.

#### DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS

- Unidad principal
- Parachoques
- Botón de alimentación
- Indicador LED
- Apertura de la cubierta del depósito para el polvo
- Cepillos laterales
- Entrada de aspiración
- Ruedas
- Sensor anticaída
- Filtro (2 unidades)
- Cubierta de la batería
- Compartimento para polvo
- Batería recargable
- Adaptador

#### INSTRUCCIONES DE LA BATERÍA

- Instalación y extracción de la batería
- Antes de instalar o retirar la batería, es necesario desconectar el producto de la fuente de alimentación.
- Abra la cubierta de la batería.
- Introduzca la batería en su receptáculo y cierre la cubierta. Asegúrese de que los ganchos de la cubierta están bien colocados.
- Recarga de la batería**
- Antes de cargar la batería, asegúrese de que está bien colocada.

- En primer lugar, conecte el adaptador a la salida correspondiente del aspirador y, a continuación, enchúfelo en una toma de corriente.
- Una luz azul parpadeará.
- Cuando la batería esté completamente llena, el indicador cambiará a una luz azul permanente.
- Cuando el aparato se quede sin batería, el indicador LED cambiará a rojo.
- Para garantizar un rendimiento óptimo y la vida útil de la batería, cargue el producto durante 3 horas al menos antes del primero uso.

#### USO

- Instalación de los cepillos laterales**
- Fíjese en las marcas "L" y "R" de los cepillos laterales y del aparato para colocarlos correctamente.
- Coloque los cepillos laterales en la parte inferior para fijarlos al aparato.
- Tire suavemente de los cepillos para extraerlos.
- Puesta en marcha**
- Coloque el aparato en una habitación con mucho espacio libre.
- Enciéndalo apretando el botón de encendido.
- Cuando el aparato se quede sin batería, el indicador LED se iluminará en rojo. El aparato dejará de funcionar automáticamente.
- Nota:** Este producto no es adecuado para alfombras de pelo largo.

#### LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Vaciado del depósito para el polvo**
- Abra la cubierta superior; para ello, levante la tapa situada junto al botón de encendido.
- Coloque el dedo en la muesca del depósito para el polvo y agárrela para extraerlo.
- Abra la tapa del depósito para el polvo.
- Retire el filtro interior.
- Vacíe la suciedad en un cubo de basura.
- Limpieza del depósito para el polvo**
- Enjuague el depósito para el polvo con agua del grifo. No lo lave en la lavadora, en el lavavajillas ni en ningún otro equipo.
- Limpie el filtro con un cepillo suave periódicamente.
- Vuelva a colocar el filtro y la tapa del depósito para el polvo cuando estén secos.
- Vuelva a colocar el depósito para el polvo en el aparato y cierre la cubierta.
- Nota:** Antes de volver a colocar el depósito para el polvo, asegúrese de que el panel de polietileno (que actúa como válvula de retención) del depósito para el polvo está bien colocado. Vuelva a comprobar el filtro antes de utilizar el producto.
- Si utiliza el aparato sin filtro, es posible que no funcione correctamente y que sufra daños.
- Tras un uso continuo durante cierto tiempo, es posible que el polvo y la suciedad se acumulen alrededor de la entrada del producto. Para garantizar una limpieza óptima y un flujo de aire constante, es necesaria una limpieza periódica.**
- Retire la fuente de alimentación externa.
- Limpie la suciedad y el polvo de la entrada con un cepillo pequeño.

#### SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Solución
El LED rojo se enciende tras el encendido	Batería baja La unidad principal se ha levantado	Recargue la batería Vuelva a colocar el aparato en el suelo
El aparato está encendido pero no recoge la suciedad ni los pelos	El depósito para el polvo está lleno El filtro no está bien colocado	Limpie el depósito para el polvo Vuelva a colocar el filtro correctamente
El producto se mueve hacia atrás una vez puesto en marcha	El producto se ha colocado sobre un suelo de color oscuro La luz del sensor anticaída está cubierta	Coloque el robot sobre un suelo de color claro Limpie el sensor anticaída
El indicador LED parpadea en color azul tras 4 horas de carga	Puede que la fuente de alimentación se haya desconectado durante la carga	El robot puede ponerse en funcionamiento si la batería se ha cargado por completo durante 4 horas
Los cepillos laterales están torcidos; no barren bien	Se han utilizado durante demasiado tiempo	Si los cepillos laterales se tuercen, escáldelos en agua caliente para que recuperen su forma original
El aparato no se pone en marcha	La batería no está bien colocada Batería baja El aparato está en estado de protección	Vuelva a colocar la batería correctamente Apague el aspirador y recargue la batería Restablezca el dispositivo apagándolo y encendiéndolo
El aparato solo da vueltas, no va recto	Puede que se haya aflojado uno de los alambres de las ruedas	Abra la cubierta de las ruedas y conecte correctamente el alambre suelto Envíe el robot al vendedor para su reparación

#### ENTORNO

- Una vez finalizada la durabilidad de este equipo, no debe desecharse junto con la basura doméstica; debe llevarse a un punto central de reciclaje de equipos domésticos eléctricos y electrónicos. Este símbolo del equipo, el manual de instrucciones y el embalaje captan su atención acerca de la importancia de este asunto. Los materiales utilizados en este equipo son reciclables. Al reciclar equipos domésticos usados, contribuye enormemente a la protección del medio ambiente. Pida información sobre los puntos de recogida a sus entidades locales.

La directiva europea sobre las pilas (2006/66/CE) establece que no está permitido tirar las pilas junto con los residuos domésticos. Pueden contener sustancias perjudiciales para el medio ambiente. Las pilas vacías se pueden llevar a un punto de recogida local público o a un centro de reciclaje. Para evitar la sobrecarga como resultado de un cortocircuito, las pilas de litio deben extraerse del producto y los polos deben protegerse con una tapa de aislamiento o algún otro método que evite los cortocircuitos.

Puede encontrar toda la información y recambios en [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)!

## PT Manual de Instruções

#### INDICAÇÕES DE SEGURANÇA

- O fabricante não pode ser responsabilizado por quaisquer danos se ignorar as instruções de segurança.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.

- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- A ficha tem de ser removida da tomada antes de proceder à limpeza ou manutenção do aparelho.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA**
- Risco de asfixia! Mantenha o material de embalagem longe de crianças e animais.
- Mantenha o aspirador, cabo e ficha longe de água ou outros líquidos para evitar risco de choque elétrico. Nunca toque na ficha, cabo ou aspirador com as mãos molhadas.
- Mantenha animais, cabelo, joias, roupa larga, dedos e outras partes do corpo longe das peças móveis ou aberturas do aspirador, quando este estiver em funcionamento. Eles podem ser sugados pelo aspirador. Se algo ficar preso no aspirador, desligue-o imediatamente.
- Utilize e guarde o aspirador longe do alcance de crianças. O uso indevido pode provocar ferimentos e choques elétricos. O cabo de alimentação também deve ficar longe do alcance de crianças.
- Utilize e guarde o aspirador longe do alcance de crianças. O uso indevido pode provocar ferimentos e choques elétricos. O cabo de alimentação também deve ficar longe do alcance de crianças.

#### UTILIZAÇÃO CORRETA

- O aspirador só deve ser utilizado em casa. Não é adequado para uso industrial ou comercial.
- Utilize o aspirador apenas em pisos duros, carpetes de pelo curto ou mobiliário estofado com grau de sujidade normal. Qualquer outro tipo de utilização é considerado indevido e proibido.
- Não utilize o aspirador para limpar:
  - Pessoas, animais, plantas ou peças de roupa vestidas.
  - Mantenha sempre o aspirador longe de partes do corpo e do cabelo.
  - Objetos incandescentes como cinza, carvão, cigarros acesos, fósforos ou substâncias altamente inflamáveis.
  - Água e qualquer outro líquido
  - Objetos afiados como vidros partidos ou pregos.
  - Poeira fina, pó de obras.

- Utilize e guarde o aspirador apenas em espaços fechados. Não utilize o aspirador em espaços exteriores, em salas muito húmidas ou em superfícies quentes.
- Verifique se o aspirador e os acessórios apresentam algum dano antes de cada utilização. Se o aspirador, cabo, ficha ou filtro apresentar danos visíveis, não utilize o aspirador nem tente repará-lo ou substituir as peças. Em caso de danos, contacte um centro de reparações qualificado ou o serviço de assistência do fornecedor.
- Não utilize o aspirador em caso de avaria, queda ou aspiração de líquidos ou objetos. A reparação do aspirador deve ficar a cargo de um centro de reparação qualificado.
- Só utilize o aspirador se estiver completa e corretamente montado.
- Não exponha o aspirador a temperaturas extremas, grandes mudanças de temperatura, chamas descobertas, luz solar direta ou humidade.
- Nunca coloque objetos pesados sobre o aspirador.
- Esvazie o recipiente do pó após cada utilização. Os filtros também devem ser limpos regularmente.
- Deixe o depósito de poeiras, o filtro de poeiras e o filtro de descarga secarem por completo antes de voltar a colocá-los no aspirador.
- Utilize unicamente peças de substituição originais disponibilizadas pelo fornecedor.
- Quando não estiver a utilizar o aspirador, guarde-o num local fresco e seco, longe do alcance de crianças e animais.
- Nunca encha o depósito de poeiras com líquidos.

#### AVISO RELATIVO À BATERIA

- A bateria recarregável deve apenas ser carregada sob a supervisão de um adulto.

- Não tente abrir a bateria recarregável ou o conjunto de baterias, pois não contêm peças reparáveis.
- Não desmonte, não incinere nem ligue a bateria em curto-circuito. Substitua a bateria apenas por uma bateria de origem, pois a utilização de outra bateria poderá resultar em incêndio ou explosão.
- A bateria constitui uma unidade vedada e, em circunstâncias normais, não apresenta qualquer risco de segurança. Na eventualidade de derrame do líquido da bateria, não toque no mesmo e consulte imediatamente um médico em caso de inalação ou de contacto com a pele ou os olhos.
- Em caso de fuga da bateria, o dispositivo pode ficar danificado. Limpe o compartimento da bateria imediatamente, evitando tocar na sua pele.
- Evite guardar a bateria num ambiente extremamente frio ou quente. Um dispositivo com uma bateria fria ou quente poderá não funcionar temporariamente, ainda que a bateria esteja totalmente carregada.
- Não elimine a bateria numa fogueira, devido ao risco de explosão. A bateria também pode explodir se estiver danificada. Elimine a bateria em conformidade com os regulamentos locais. Não a elimine juntamente com o lixo doméstico.

#### DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

- Corpo principal
- Para-choques
- Botão de alimentação
- Luz indicadora LED
- Abertura da tampa do recipiente do pó
- Escovas laterais
- Entrada do aspirador
- Rodas
- Sensor ant queda
- Filtro (2x)
- Tampa do compartimento da bateria
- Compartimento para o pó
- Bateria recarregável
- Adaptor

#### INSTRUÇÕES SOBRE A BATERIA

- Instalação e remoção da bateria**
- Antes de instalar ou remover a bateria, o produto tem de ser desligado da fonte de alimentação.
- Abra a tampa do compartimento da bateria.
- Introduza a bateria no respetivo compartimento e feche a tampa.
- Certifique-se de que os grampos da tampa estão na posição correta.
- Recarga da bateria**
- Antes da recarga, certifique-se de que a bateria está corretamente instalada.
- Primeiro, ligue o adaptador à saída para adaptador do aspirador e depois a uma tomada.
- Uma luz azul começa a piscar.
- Quando a bateria estiver totalmente carregada, a luz do indicador acende-se fixamente a azul.
- Quando o aparelho ficar sem energia, o indicador LED passa a vermelho.
- Para garantir o melhor desempenho e a duração prevista da bateria, carregue o produto durante pelo menos 3 horas antes da primeira utilização.

#### UTILIZAÇÃO

- Instalação das escovas laterais**
- Repare nas indicações "L" e "R" tanto nas escovas laterais como no aparelho, para as colocar corretamente.
- Coloque as escovas laterais no fundo para as fixar ao aparelho.
- Puxe suavemente para remover as escovas.
- Funcionamento inicial**
- Coloque o produto numa divisão com muito espaço livre.
- Ligue-o premindo o botão de alimentação.
- Quando o produto ficar sem energia, o indicador LED acende-se a vermelho. O produto para de funcionar automaticamente.
- Nota:** Este produto não é adequado para tapetes de pelo comprido.

#### LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Esvaziamento do recipiente do pó**
- Abra a tampa superior levantando a tampa junto do botão de alimentação.
- Coloque o dedo na ranhura do recipiente do pó e aperte para o retirar.
- Abra a tampa do recipiente do pó.
- Retire o filtro interno.
- Esvazie o recipiente do pó para um caixote de lixo.
- Limpieza do recipiente do pó**
- Passe o recipiente do pó por água da torneira. Não o lave na máquina de lavar roupa, máquina de lavar louça nem noutra máquina.
- Limpe periodicamente o filtro com uma escova macia.
- Volte a colocar o filtro e a tampa do recipiente do pó assim que estiverem secos.
- Volte a colocar o recipiente do pó no aparelho e feche a tampa.
- Nota:** Antes de voltar a colocar o recipiente do pó, certifique-se de que a base de PE (funciona como uma válvula de retenção) no recipiente do pó está bem presa. Volte a verificar o filtro também antes de utilizar o produto.
- Utilize o aparelho sem o filtro, pode avariar ou danificar o aparelho.
- Após várias utilizações ao longo do tempo, a sujidade e o pó podem acumular-se na entrada do produto. Para garantir melhor eficiência de limpeza e um fluxo de ar constante, deve ser limpo periodicamente.**
- Retire a fonte de alimentação externa.
- Limpe a sujidade e o pó na entrada com uma escova pequena.

#### RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possível causa	Solução
O LED vermelho permanece aceso após a ligação	Bateria fraca O corpo principal está levantado	Recarregue a bateria Volte a colocar o aparelho no chão
O aparelho está ligado, mas não recolhe a sujidade nem os cabelos	O recipiente do pó está cheio O filtro não está corretamente instalado	Limpe o recipiente do pó Reinstale corretamente o filtro
O produto recua depois de ser ligado	O produto está sobre um piso de cor escura A luz do sensor ant queda está coberta	Coloque o robô sobre um piso de cor clara Limpe o sensor ant queda

O indicador LED pisca a azul após 4 horas de carga	A fonte de alimentação pode ter sido cortada durante o carregamento	O robô pode ser utilizado se a bateria tiver sido totalmente carregada durante 4 horas.
As escovas laterais estão tortas, não estão boas para varrer	Utilizadas durante muito tempo	Se as escovas laterais ficarem tortas, escale-as em água quente para recuperarem a sua forma original
O produto não se liga	A bateria não está corretamente instalada A bateria está fraca O aparelho encontra-se no estado de proteção	Reinstale corretamente a bateria Desligue o aspirador e recarregue a bateria Reinicie o aparelho desligando-o e ligando-o
O aparelho só se move em círculos, não consegue ir a direito	Um dos fios das rodas pode estar solto	Abra a tampa das rodas e ligue devidamente o fio solto Entregue o robô ao vendedor para efeitos de reparação

#### FUNCIONAMENTO



Este equipamento não deve ser colocado no lixo doméstico no final da sua vida útil, mas antes entregue num centro de reciclagem de equipamento doméstico elétrico e eletrónico. Este símbolo no equipamento, o manual de instruções e a embalagem chamam a atenção para esta questão importante. Os materiais usados neste equipamento podem ser reciclados. Ao reciclar eletrodomésticos usados estará a contribuir de forma significativa para proteger o nosso ambiente. Informe-se sobre os pontos de recolha junto das entidades locais.

A diretiva europeia sobre pilhas (2006/66/CE) declara que não é permitido eliminar as pilhas junto com o lixo doméstico. Podem conter substâncias prejudiciais para o ambiente. As pilhas descarregadas podem ser entregues num centro de recolha público local ou num centro de reciclagem local. Para evitar o sobreaquecimento como resultado de um curto-circuito, as pilhas de lítio devem ser removidas do produto e os polos devem ser protegidos com fita isolante ou qualquer outro meio de proteção contra curto-circuito.

Pode encontrar toda a informação disponível e peças de substituição em [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)!

## IT Istruzioni per l'uso

#### INDICAZIONI PER LA SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti la mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- Prima di pulire o effettuare interventi di manutenzione sull'apparecchio, rimuovere la spina dalla presa a parete.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia senza supervisione.
- ISTRUZIONI DI SICUREZZA**
- Pericolo di soffocamento! Tenere il materiale di imballaggio lontano da bambini e animali.
- Tenere il dispositivo, il cavo e la spina lontano da acqua o altri liquidi per evitare il rischio di folgorazione. Non toccare mai la spina, il cavo o il dispositivo con le mani umide o bagnate.
- Tenere animali, capelli, gioielli, vestiti larghi, dita e tutte le altre parti del corpo lontano dalle parti mobili o dalle aperture dell'apparecchio quando è in funzione, per evitare che vengano risucchiati dall'aspirapolvere. Spegnerne immediatamente l'aspirapolvere se un oggetto si incastra al suo interno.
- Usare e riporre l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini. Un uso improprio può causare lesioni e scosse elettriche. Il cavo di alimentazione non deve essere accessibile ai bambini.
- USO CORRETTO**
- L'apparecchio deve essere utilizzato in ambito domestico, non è adatto ad un uso industriale o commerciale.
- Utilizzare solo su pavimenti duri, tappeti a pelo corto o divani e poltrone, ogni altro uso è considerato improprio ed è vietato.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato per pulire:



- persone, animali, piante o indumenti indossati; tenere sempre l'apparecchio lontano da parti del corpo e capelli;
- oggetti incandescenti o che bruciano, come cenere, carbonella, sigarette accese, fiammiferi o sostanze altamente infiammabili;
- acqua e tutti gli altri liquidi;
- oggetti appuntiti come vetri o chiodi rotti;
- polvere fine, polvere cementizia.

- Utilizzare e riporre l'apparecchio al chiuso. Non utilizzare l'apparecchio all'esterno, in ambienti con elevata umidità o su superfici calde.
- Prima di ogni utilizzo controllare che l'apparecchio e gli accessori non siano danneggiati. Non utilizzare l'apparecchio se l'apparecchio stesso, il cavo, la spina o il filtro sono visibilmente danneggiati; non tentare di riparare l'apparecchio o sostituire i componenti personalmente. In caso di danni, contattare un centro di riparazione qualificato o l'helpdesk del fornitore.
- Non utilizzare l'apparecchio in caso di malfunzionamenti, se sono stati aspirati liquidi o oggetti o se l'apparecchio è caduto. Far riparare l'apparecchio presso un centro di riparazione qualificato.
- Utilizzare l'apparecchio solo se completamente e correttamente montato.
- Non esporre l'apparecchio a temperature estreme, forti sbalzi di temperatura, fiamme libere, luce solare diretta, umidità o bagnato.
- Non appoggiare mai oggetti pesanti sull'apparecchio.
- Svuotare il contenitore della polvere dopo ogni utilizzo. Pulire regolarmente i filtri.
- Lasciare asciugare completamente il contenitore della polvere, il filtro antipolvere e il filtro di scarico prima di reinstallarli nell'apparecchio.
- Utilizzare solo ricambi originali forniti dal fornitore.
- Quando non viene utilizzato riporre l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto, non accessibile a bambini e animali.
- Non riempire mai il contenitore della polvere con liquidi.

**AVVISO PER LA BATTERIA**

- Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate esclusivamente sotto la supervisione di un adulto.
- Non tentare di aprire la batteria ricaricabile o il pacco batterie; all'interno non vi sono parti riparabili.
- Non disassemblare, incenerire o mettere in corto la batteria o il gruppo di batterie. Sostituire la batteria solo con una batteria originale; l'uso di un'altra batteria può causare un incendio o un'esplosione.
- La batteria è un'unità sigillata e in circostanze normali non costituisce un pericolo per la sicurezza. Se, per qualunque motivo, si verificasse una perdita di liquido dalla batteria, non toccarlo e consultare immediatamente un medico in caso di inalazione, contatto con la pelle o con gli occhi.
- In caso di perdita della batteria, il dispositivo può subire danni. Pulire immediatamente il vano delle batterie, evitando ogni contatto con la pelle.
- Evitare di conservare le batterie in un luogo estremamente caldo o freddo. Un dispositivo con una batteria calda o fredda può non funzionare temporaneamente, anche quando la batteria è completamente carica.
- Non smaltire la batteria bruciandola perché può esplodere. La batteria può esplodere anche se è danneggiata. Smaltirla in conformità alle normative locali. Non smaltirla come rifiuto domestico.

**DESCRIZIONE DELLE PARTI**

- Corpo principale
- Paracolo
- Tasto di accensione
- Indicatore LED
- Apertura del coperchio del contenitore per la polvere
- Spazzole laterali
- Bocchetta di aspirazione
- Ruote
- Sensore anti-caduta
- Filtro (2x)
- Coperchio batteria
- Vano polvere
- Batteria ricaricabile
- Alimentatore

**ISTRUZIONI PER LA BATTERIA**

**Installazione delle batterie rimozione della batteria**

- Prima di installare o rimuovere la batteria, il prodotto deve essere scollegato dall'alimentazione elettrica.
- Aprire il coperchio della batteria.
- Inserire la batteria nel vano batteria e chiudere il coperchio. Assicurarsi che le clip del coperchio siano posizionate correttamente.

**Ricaricare la batteria**

- Prima di ricaricare, accertarsi che la batteria sia installata correttamente.
- Per prima cosa, collegare l'alimentatore al relativo connettore sull'aspirapolvere e successivamente collegarlo ad una presa di corrente.
- Il LED inizia a lampeggiare in blu.
- Quando la batteria è completamente carica, il LED blu rimane acceso fisso.
- Quando l'apparecchio è scarico, il LED diventa rosso.
- Per garantire le migliori prestazioni e la migliore durata della batteria, caricare il prodotto per almeno 3 ore prima del primo utilizzo.

**USO**

**Montare le spazzole laterali**

- Tenere presente i riferimenti "L" e "R" su entrambe le spazzole laterali e sull'apparecchio per posizionarle correttamente.
- Posizionare le spazzole laterali sul fondo per fissarle all'apparecchio.
- Tirare delicatamente per rimuovere le spazzole.

**Funzionamento**

- Posizionare il prodotto in una stanza con molto spazio libero.
- Accendere premendo il pulsante di accensione.
- Quando l'apparecchio è scarico, il LED diventa rosso. Il prodotto smette di funzionare automaticamente.

**Nota:** Questo prodotto non è adatto per tappeti a pelo lungo.

**PULIZIA E MANUTENZIONE**

**Svuotamento del contenitore per la polvere**

- Aprire il coperchio superiore sollevando il lato vicino al pulsante di accensione.
- Infilare un dito nella scanalatura del contenitore per la polvere e afferrarlo per estrarlo.
- Aprire il coperchio del contenitore per la polvere.
- Estrarre il filtro interno.
- Svuotare lo sporco dal contenitore per la polvere.
- Pulizia del contenitore per la polvere**
- Sciappare il contenitore per la polvere con acqua. Non lavarlo in lavatrice, in lavastoviglie o in altre macchine.
- Pulire periodicamente il filtro con una spazzola a setole morbide.
- Rimontare il filtro e il coperchio del contenitore per la polvere una volta asciutti.
- Rimettere il contenitore per la polvere nell'apparecchio e chiudere il coperchio.

**Nota:** Prima di rimettere a posto il contenitore per la polvere, assicurarsi che il tampone PE (che funge da valvola di non ritorno) nel contenitore per la polvere sia ben fissato. Ricontrollare il filtro anche prima di mettere in funzione il prodotto.

L'utilizzo dell'apparecchio senza il filtro può causare malfunzionamenti o danni all'apparecchio stesso.

**Dopo un uso ripetuto per un certo periodo di tempo, lo sporco e la polvere potrebbero accumularsi intorno alla bocchetta di aspirazione del prodotto. Per garantirli una migliore efficienza di pulizia e un flusso d'aria costante, l'apparecchio deve essere pulito periodicamente.**

- Scollegare dall'alimentazione esterna.
- Eliminare sporco e polvere dalla bocchetta di aspirazione con una piccola spazzola.

**RISOLUZIONE DEI PROBLEMI**

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il LED rimane rosso dopo l'accensione	Batteria scarica <p>L'apparecchio è stato sollevato</p>	Ricarica la batteria <p>Rimettere l'apparecchio sul pavimento.</p>
L'apparecchio è acceso, ma non raccoglie lo sporco e capelli	Il contenitore per la polvere è pieno. <p>Il filtro non è montato correttamente</p>	Pulire del contenitore per la polvere <p>Rimontare correttamente il filtro</p>
Il prodotto si muove all'indietro dopo essere stato avviato	Il prodotto si trova su un pavimento di colore scuro <p>Il sensore anti-caduta è ostruito</p>	Mettere il robot su un pavimento di colore chiaro <p>Pulire il sensore anti-caduta</p>
L'indicatore LED lampeggia in blu dopo 4 ore di carica	L'alimentazione potrebbe essere stata interrotta durante la carica	Il robot può essere azionato se la batteria è stata completamente caricata per 4 ore.
Le spazzole laterali sono deformate e non puliscono correttamente	Sono state usate troppo a lungo	Se le spazzole laterali sono deformate, immergerle in acqua calda per ripristinarne la forma originale
Il prodotto non parte	La batteria non è montata correttamente <p>La carica della batteria è troppo bassa</p> <p>L'apparecchio è in stato di protezione</p>	Rimontare correttamente la batteria <p>Spegnere l'apparecchio e carica la batteria</p> <p>Spegnere e riaccendere l'apparecchio per reimpostarlo</p>
L'apparecchio gira solo intorno, non può andare dritto	Uno dei fili delle ruote potrebbe essere allentato	Aprire il coperchio della ruota e collegare correttamente il filo allentato <p>Inviare il robot al venditore per la riparazione</p>

**AMBIENTE**



Questo apparecchio non deve essere smaltito con i rifiuti domestici al termine del suo ciclo di vita, ma deve essere conferito presso i punti di raccolta per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici per uso domestico. Questo simbolo sull'apparecchio, sul manuale di istruzioni e sull'imballaggio pone l'attenzione su questa importante questione ambientale. I materiali utilizzati in questo apparecchio possono essere riciclati. Il riciclo degli elettrodomestici usati è un importante contributo alla protezione del nostro ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni riguardanti il punto di raccolta locale.

La direttiva europea per le batterie (2006/66/CE) stabilisce che non è consentito gettare le batterie nei rifiuti domestici. Possono contenere sostanze dannose per l'ambiente. Le batterie scariche possono essere conferite negli appositi punti di raccolta o presso la piattaforma ecologica locale. Per evitare il surriscaldamento dovuto ad un cortocircuito, le batterie al litio devono essere rimosse dal prodotto e i poli devono essere protetti con nastro isolante o altri mezzi per prevenire cortocircuiti.

Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito [www.tristar.eu/](http://www.tristar.eu/)!

## SV Instruktionshandbok

**SÄKERHETSANVISNINGAR**

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd aldrig apparaten obehakad när den är ansluten till vägguttaget.

- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Kontakten måste avlägsnas från vägguttaget före rengöring eller underhåll av apparaten.
- Barn får inte leka med apparaten.
- Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn utan tillsyn.

**SÄKERHETSANVISNINGAR**

- Kvävningsrisk! Håll förpackningsmaterialet borta från barn och djur.
- Håll enheten, sladden och stickkontakten borta från vatten eller andra vätskor för att undvika risk för elstötar. Rör aldrig vid stickkontakt, sladd eller enheten med våta eller fuktiga händer.
- Håll djur, hår, smycken, lösa kläder, fingrar och alla andra kroppsdelar borta från rörliga delar och öppningar på apparaten när den används. De kan fastna i dammsugaren. Om något fastnar i dammsugaren ska du stänga av apparaten direkt.
- Använd och förvara enheten utom räckhåll för barn. Felaktig användning kan leda till skador och elstötar. Barn får inte komma i kontakt med strömsladden.

- Använd och förvara enheten utom räckhåll för barn. Felaktig användning kan leda till skador och elstötar. Barn får inte komma i kontakt med strömsladden.

**AVSEDD ANVÄNDNING**

- Apparaten får enbart användas i hemmet, den lämpar sig inte för industriell eller kommersiell användning.
- Använd den enbart på golvytor med normal nedsmutsning, korthåriga mattor eller stoppade möbler. All annan användning är icke-avsedd och är förbjuden.
- Apparaten får inte användas för att rengöra:
  - Människor, djur, växter eller klädesplagg på kroppen.

Apparaten ska alltid hållas undan från kroppsdelar och hår.

  - Glödande eller brinnande föremål som aska, kol, glödande cigaretter, tändstickor eller mycket lättantändliga ämnen.
  - Vatten och alla andra vätskor
  - Spetsiga föremål som trasigt glas eller spikar.
  - Fint damm, byggdamm.

- Använd enbart och förvara enheten i slutna utrymmen. Använd inte enheten utomhus, i rum med hög luftfuktighet eller på varma ytor.
- Kontrollera enheter och tillbehör före användning så att de inte är skadade. Använd inte apparaten om den, sladden, stickkontakten eller filtret har synliga skador. Försök inte att reparera apparaten själv eller byta ut delarna på egen hand. Vid skador kontakta du ett behörigt reparationscenter eller leverantörens kundtjänst.
- Använd inte enheten om den inte fungerar korrekt, om vätskor eller föremål har dammsugits upp eller om den har ramlat ned. Låt ett kvalificerat reparationscenter laga enheten.
- Använd enbart enheten om den är fullständig och korrekt monterad.
- Exponera inte enheten för extrema temperaturer, allvarliga temperaturändringar, öppen låga, direkt solljus, fukt eller väta.
- Placera aldrig tunga föremål på enheten.
- Töm dammbehållaren efter varje användning. Filtren måste rengöras regelbundet.
- Låt dammbehållaren, dammfiltret och avgasfiltret torka helt innan du återmonterar dem på enheten.
- Använd enbart originalreservdelar från leverantören.
- Förvara enheten på en sval, torr plats som inte är tillgänglig för barn och djur när den inte används.
- Fyll aldrig dammbehållaren med vätska.

**BATTERIVARNING**

- Laddningsbart batteri får endast laddas tillsammans med vuxen.
- Försök inte att öppna det laddningsbara batteriet eller batteripaketet, det finns inte några invändiga servicedelar.

- Varken demontera, bränn eller kortslut batteriet eller batteripacket. Byt endast batteriet mot ett originalbatteri. Användning av ett annat batteri kan orsaka brand eller explosion.
- Batteriet är en förseglad enhet och under normala förhållanden utgör det ingen säkerhetsrisk. Om det i något fall läcker vätska från batteriet, rör den inte och kontakta omedelbart läkare vid inandning, hud- eller ögonkontakt.
- Om ett batteri börjar läcka kan enheten skadas. Rengör batterifacket direkt, undvik att läckaget vidrör din hud.
- Undvik att förvara batteriet i varma eller kalla miljöer. En enhet med kallt eller varmt batteri kan tillfälligt sluta fungera, även om batteriet är fulladdat.
- Släng inte batteriet på en eld då det kan explodera. Batteriet kan även explodera om det skadas. Vänligen kassera det enligt lokala regler. Kassera ej som hushållsavfall.

**BESKRIVNING AV DELAR**

- Huvuddel
- Stötfångare
- Strömknapp
- LED-lampa
- Dammbehållarens lucköppning
- Sidoborstar
- Insug
- Hjul
- Fallskyddssensor
- Filter (2x)
- Batterilucka
- Dammbehållare
- Uppladdningsbart batteri
- Adapter

**BATTERIANVISNINGAR**

**Installation och borttagning av batteriet**

- Innan du installerar eller tar ut batteriet måste produkten kopplas bort från strömkällan.
- Öppna batteriluckan.
- Sätt i batteriet i batterifacket och stäng luckan. Se till att luckans clips är i rätt läge.

**Ladda batteriet**

- Innan du laddar ska du kontrollera att batteriet är korrekt installerat.
- Anslut först adaptren till dammsugarens adapterutgång och anslut sedan till ett eluttag.
- En blå lampa blinkar.
- När batteriet är fulladdat lyser indikatorlampan med fast blått sken.
- När enheten får slut på ström, lyser LED-indikatorn rött.
- Säkerställ bästa prestanda och livslängd för batteriet genom att ladda produkten i minst 3 timmar före första användningen.

**ANVÄNDNING**

**Installera sidoborstarna**

- Notera markeringarna "L" och "R" på sidoborstarna och på enheten för att placera dem korrekt.
- Placera sidoborstarna på botten för att fästa dem på enheten.
- Dra försiktigt för att ta bort borstarna.

**Starta driften**

- Placera produkten i ett rum med mycket ledig plats.
- Starta den genom att trycka på strömbrytaren.
- När produkten får slut på ström, lyser LED-indikatorn rött. Produkten slutar fungera automatiskt.

**Obs!** Den här produkten är inte lämplig för mattor med lång lugg.

**RENGÖRING OCH UNDERHÅLL**

**Tömna dammbehållaren**

- Öppna den övre luckan genom att lyfta luckan nära strömbrytaren.
- Placera fingret i dammbehållarens spår och grepp för att ta ut den.
- Öppna dammbehållarens lucka.
- Ta ut det inre filtret.
- Töm smutsen i en skräpgorg.

**Rengöra dammbehållaren**

- Skölj dammbehållaren med kranvatten. Tvätta/diska inte i tvättmaskin, diskmaskin eller någon annan maskin.
- Rengör filtret regelbundet med en mjuk borste.
- Sätt tillbaka filtret och dammbehållarens lucka när de är torra.
- Sätt tillbaka dammbehållaren i enheten och stäng luckan.

**Obs!** Innan du sätter tillbaka dammbehållaren ska du se till att PE-dynan (fungerar som en backventil) i dammbehållaren är ordentligt fastsatt. Kontrollera filtret igen innan du använder produkten.

Om du använder enheten utan filter kan det orsaka funktionsfel eller skador på enheten.

**Efter utprepad användning under en tid kan smuts och damm samlas runt produktens insug. Försäkradig om bästa rengöringseffektivitet och konstant luftflöde genom att rengöra regelbundet.**

- Ta bort den externa strömkällan.
- Rengör smuts och damm vid insuget med en liten borste.

**FELSÖKNING**

Problem	Möjliga orsaker	Lösning
Den röda LED-indikatorn fortsätter lysa när strömmen har slagits på	Låg batterinivå <p>Huvuddelen har lyfts upp</p>	Ladda batteriet <p>Sätt enheten på golvet igen</p>
Enheten är påslagen men smamlar inte upp smuts och hår	Dammbehållaren är full <p>Filtret är inte korrekt installerat</p>	Rengör dammbehållaren <p>Montera filtret korrekt</p>
Produkten rör sig bakåt efter start	Produkten befinner sig på ett mörkt golv <p>Fallskyddsssensorns lampa är täckt</p>	Placera roboten på ett ljusst golv <p>Rengör fallskyddsssensorn</p>
LED-indikatorn blinkar blått efter 4 timmars laddning	Strömförsörjningen kan ha stängts av under laddningen	Roboten kan användas om batteriet har laddats fullt i fyra timmar.
Sidoborstarna är sneda, de sopar inte bra	Har använts för länge	Om sidoborstarna blir sneda sköljer du dem i varmt vatten för att återfå den ursprungliga formen
Produkten startar inte	Batteriet är inte korrekt installerat <p>Låg batterinivå</p> <p>Enheten är i skyddsstatus</p>	Montera batteriet korrekt <p>Stäng av dammsugaren och ladda batteriet</p> <p>Återställ enheten genom att stänga av och slå på den</p>

Enheten kör i cirklar, den kan inte köra rakt	En av kablarna till hjulen kan ha lossat	Öppna hjulkåpan och anslut den kabeln som har lossat ordentligt <p>Skicka roboten till säljaren för reparation</p>
---	--	--

**MILÖ**



Apparaten får inte kasseras i hushållssoporna när den har nått slutet av sin livslängd, utan ska lämnas in till en återvinningscentral för elektriska och elektroniska hushållsapparater. Denna viktiga information indikeras av aktuell symbol på apparaten, i användarhandboken och på förpackningen. De material som används i den här apparaten kan återvinnas. Genom återvinning av begagnade hushållsapparater hjälper du till att skydda miljön. Kontakta kommunen om du vill ha information om återvinningsplatser.

EU-direktivet för batteriet (2006/66/EG) anger att det inte är tillåtet att slänga batterier i hushållsavfallet. De kan innehålla ämnen som är skadliga för miljön. Tomma batterier kan lämnas vid relevant lokal offentlig avfallsuppsamling eller ett lokalt återvinningscentrum. För att undvika överhettning på grund av kortslutning måste litium-batterier tas ut ur produkten och polerna måste skyddas mot kortslutning med isoleringstejp eller liknande.

Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på [www.tristar.eu!](http://www.tristar.eu!)

## PL Instrukcje użytkownika

**INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wypoziomowanej powierzchni.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Przed przeprowadzeniem czyszczenia lub konserwacji urządzenia należy odłączyć wtyczkę od gniazda elektrycznego.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja dozwolona dla użytkowników nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

**INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA**

- Niebezpieczeństwo uduszenia! Należy chronić materiał opakowaniowy przed dostępem dzieci i zwierząt.
- Urządzenie, przewód i wtyczkę należy chronić przed wodą i innymi płynami, aby nie dopuścić do porażenia prądem. Nie wolno dotykać wtyczki sieciowej, przewodu lub urządzenia mokrymi lub wilgotnymi rękami.
- Podczas pracy urządzenia należy trzymać zwierzęta, włosy, biżuterię, luźne ubrania, palce i wszystkie inne części ciała z dala od ruchomych części i otworów urządzenia. W przeciwnym razie mogą zostać wciągnięte przez odkurzacz. Jeśli coś utknie w odkurzaczu, należy natychmiast wyłączyć urządzenie.
- Nie wolno dopuszczać do kontaktu dzieci z urządzeniem podczas jego pracy i przechowywania. Niewłaściwe użytkowanie może spowodować obrażenia i porażenie prądem elektrycznym. Również kabel zasilający musi być niedostępny dla dzieci.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku przemysłowego lub komercyjnego.
- Należy go używać wyłącznie na normalnie zabrudzonych twardych podłogach, dywanach z krótkim włosiem i meblach tapicerowanych. Wszelkie inne zastosowania są uważane za niewłaściwe i są zabronione.
- Urządzania nie wolno używać do czyszczenia:
  - Ludzi, zwierząt, roślin ani ubrania na ciele. Nie należy zbliżać urządzenia do części ciała i włosów.
  - Żarzących się lub płonących przedmiotów, takich jak popiół, węgiel drzewny, zapalone papierosy, zapaliki lub substancje łatwopalne.
  - Wody i wszelkich innych płynów
  - Ostro zakończonych przedmiotów, takich jak tłuczone szkło lub gwoździe.
  - Drobnego pyłu, pyłu budowlanego.

- Urządzenie należy używać i przechowywać w pomieszczeniach zamkniętych. Nie należy używać urządzenia na zewnątrz, w pomieszczeniach o wysokiej wilgotności lub na gorących powierzchniach.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy urządzenie i akcesoria nie są uszkodzone. Nie wolno używać urządzenia, jeśli urządzenie, przewód, wtyczka lub filtr są widocznie uszkodzone. Nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy lub wymiany części. W przypadku uszkodzenia należy skontaktować się z wykwalifikowanym punktem serwisowym lub działem pomocy technicznej dostawcy.
- Nie należy używać urządzenia, jeśli działa nieprawidłowo, zassało płynny lub przedmioty bądź upadło. Należy zlecić naprawę urządzenia wykwalifikowanemu punktowi serwisowemu.
- Należy używać urządzenia tylko wtedy, jeśli jest całkowicie i prawidłowo zmontowane.
- Nie należy wystawiać urządzenia na działanie ekstremalnych temperatur, duże zmiany temperatury, otwarty ogień, bezpośrednie światło słoneczne, wilgoć lub wilgotność.
- W żadnym przypadku nie wolno stawiać ciężkich przedmiotów na urządzeniu.
- Po każdym użyciu należy opróżnić pojemnik na kurz. Filtry muszą być również regularnie czyszczone.
- Przed ponownym zainstalowaniem w urządzeniu należy całkowicie wysuszyć pojemnik na kurz, filtr przeciwpływowy i filtr wylotowy.
- Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne dostarczone przez dostawcę.
- Nieużywane urządzenie należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu, które jest niedostępne dla dzieci i zwierząt.
- Nigdy nie należy napełniać pojemnika na kurz cieczami.

**OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE BATERII**

- Akumulator do wielokrotnego ładowania może być ładowany wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych.
- Nie otwierać akumulatora ani ładowarki; wewnątrz nie ma żadnych elementów, które można naprawiać.
- Nie wolno demontować, palić ani powodować zwarcia baterii lub akumulatora. Akumulator należy wymienić tylko na oryginalny akumulator, ponieważ użycie innego akumulatora może spowodować pożar lub wybuch.
- Akumulator jest szczelnie zamknięty i w normalnych okolicznościach nie stanowi zagrożenia dla bezpieczeństwa. Jeśli jednak nastąpi wyciek z akumulatora, nie wolno go dotykać i należy natychmiast skonsultować się z lekarzem w przypadku podrażnienia dróg oddechowych, skóry lub oczu.
- W przypadku wystąpienia wycieku z akumulatora może dojść do uszkodzenia urządzenia. Natychmiast wyczyścić komorę na baterie, unikając przy tym kontaktu substancji ze skórą.
- Akumulatora nie należy przechowywać w miejscach, w których temperatura osiąga bardzo wysokie lub niskie wartości. Urządzenie, w którym umieszczono nagrzanzy lub schłodzony akumulator, może tymczasowo nie działać, nawet jeśli akumulator jest w pełni naładowany.
- Nie wrzucać akumulatora w ogień, ponieważ może on wybuchnąć. Wybuchnąć może również uszkodzony akumulator. Akumulator utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi. Nie utylizować go razem z odpadami z gospodarstwa domowego.

**OPIS CZĘŚCI**

- Główny korpus
- Odbojnik
- Przycisk zasilania
- Kontrolka LED
- Otwór pokrywuy zbiornika na kurz
- Szczotki boczne
- Włot podciśnieniowy
- Kółka
- Czujnik zapobiegający upadkowi
- Filtr (2x)
- Pokrywa akumulatora
- Wnęka na kurz
- Akumulator
- Zasilacz

**ZALECENIA DOTYCZĄCE AKUMULATORA**

**Montaż i demontaż akumulatora**

- Przed zamontowaniem i demontowaniem akumulatora produkt musi być odłączony od źródła zasilania.
- Otwórz pokrywę akumulatora.



EN| Instruction manual

NL| Gebruiksaanwijzing

FR| Mode d'emploi

DE| Bedienungsanleitung

ES| Manual de usuario

PT| Manual de utilizador

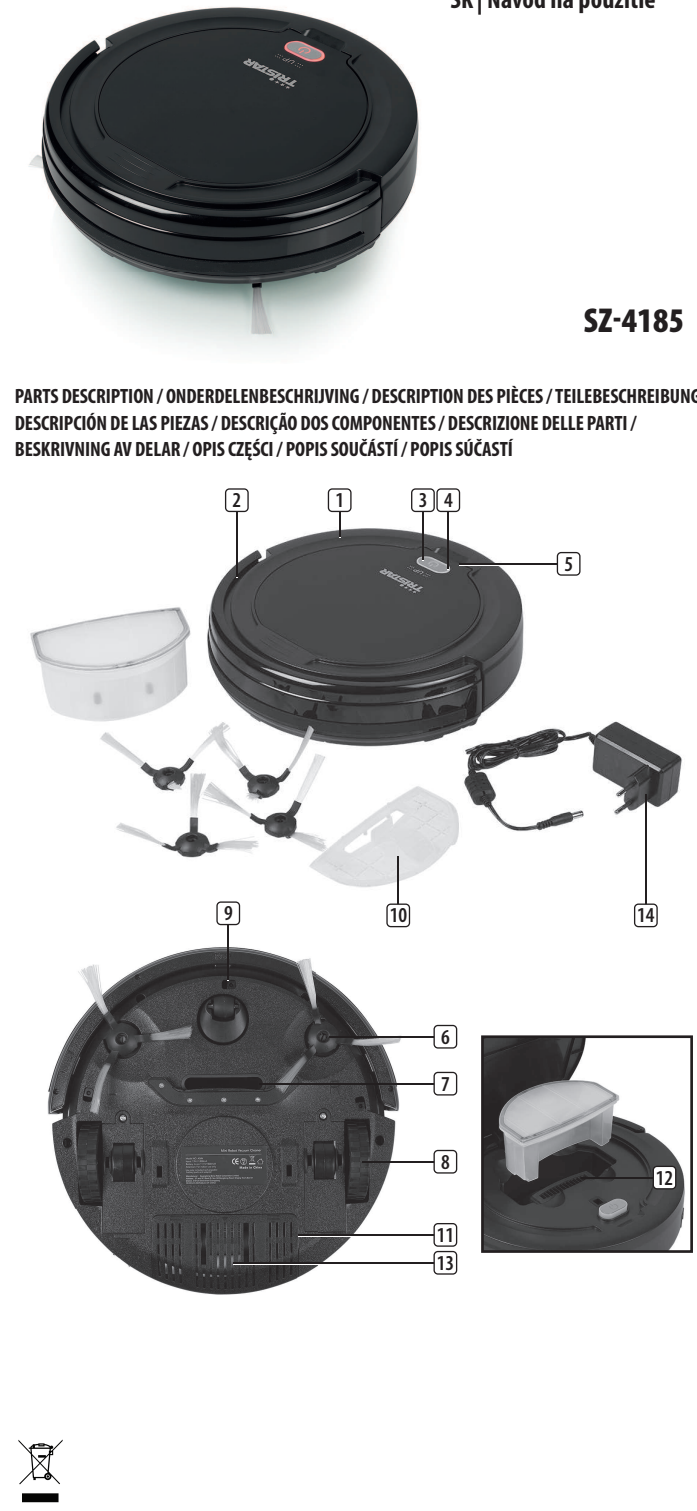
IT| Manuale utente

SV| Bruksanvisning

PL| Instrukcja obsługi

CS| Návod na použití

SK| Návod na použitie



WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87  
5015 BH Tilburg | The Netherlands

- Włóż akumulator do komory akumulatora i zamknij pokrywę. Upewnij się, że zaczepy pokryw są w odpowiednim położeniu.
- Ładowanie akumulatora**
  - Przed ładowaniem upewnij się, że akumulator jest prawidłowo włożony.
  - Najpierw podłącz zasilacz do wyjścia zasilacza w odkurzaczu, potem podłącz zasilacz do gniazdka.
  - Niebieska kontrolka będzie migłała.
  - Po pełnym naładowaniu akumulatora kontrolka zacznie świecić stale na niebiesko.
  - Gdy urządzenie się rozładuje, kontrolka LED zmieni kolor na czerwony.
  - Abey zapewnić najlepszą wydajność i najdłuższy okres eksploatacji akumulatora, przed pierwszym użyciem ładuj go przez co najmniej 3 godziny.

- UŻYTKOWANIE**  
**Zamontuj szczotki boczne**
- Zwróć uwagę na oznaczenia „L” (lewa) i „R” (prawa) na szczotkach i urządzeniu, aby je prawidłowo zamontować.
  - Umieść szczotki boczne na spodzie, aby przysmocować je do urządzenia.
  - Aby zdjąć szczotki, delikatnie za nie pociągnij.
- Rozpoznać pracy**
- Postaw produkt w pomieszczeniu, w którym jest dużo wolnego miejsca.
  - Włącz urządzenie, naciskając przycisk zasilania.
  - Gdy urządzenie się rozładuje, kontrolka LED zapali się na czerwono. Produkt automatycznie przestanie działać.
- Uwaga:** Produkt nie nadaje się do sprzątania dywanów z długim runem.

- CZYSZCZENIE I KONSERWACJA**  
**Opróżnianie pojemnika na kurz**
- Otwórz górną pokrywę, podnosząc pokrywę obok przycisku zasilania.
  - Włóż palec w rowek pojemnika na kurz, złap i wyciągnij pojemnik.
  - Otwórz pokrywę zbiornika na kurz.
  - Wyciągnij wewnętrzny filtr.
  - Opróżnij pojemnik z kurzu.
- Czyszczenie pojemnika na kurz**
- Przeplucz pojemnik na kurz wodą z kranu. Nie myj go w pralce, zmywacze ani innej maszynie.
  - Okresowo czyść filtr miękką szczotką.
  - Po wysuszeniu włóż z powrotem filtr i załóż pokrywę zbiornika na kurz.
  - Włóż pojemnik na kurz z powrotem do urządzenia i zamknij pokrywę.
- Uwaga:** Przed włożeniem pojemnika na kurz z powrotem upewnij się, że podkładka PE (pełniąca funkcję zaworu zwrotnego) jest dobrze zamocowana. Sprawdzó filtr również przed ponownym użyciem produktu. Użytkowanie urządzenia bez filtra może spowodować awarię lub uszkodzenie urządzenia.
- W przypadku częstego użytkowania, po pewnym czasie wólot wólot produktu może się nagromadzić brud i kurz. Aby zapewnić najwyższą wydajność sprzątania i stały przepływ powietrza, wólot powinno się okresowo czyścić.**
- Odczść zewnętrzne źródło zasilania.
  - Oczyść wólot z brudu i kurzu za pomocą małej szczotki.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Czerwona kontrolka LED świeci się cały czas po włączeniu.	Akumulator jest rozładowany Główny korpus podniesiono z podłogi	Naładuj akumulator Połóż urządzenie z powrotem na podłodze
Urządzenie jest włączone, ale nie zbiera brudu i włosów	Pojemnik na kurz jest pełny Filtr jest nieprawidłowo zamontowany	Oczyść pojemnik na kurz Prawidłowo zamontuj filtr
Po uruchomieniu produkt jedzie do tyłu	Produkt jest położony na ciemnej podłodze Czujnik zapobiegający upadkowi jest czymś zasłonięty	Połóż robota na jasnej podłodze Wyczyść czujnik zapobiegający upadkowi
Kontrolka LED miga na niebiesko po 4 godzinach ładowania	Prawdopodobnie podczas ładowania wystąpił zanik zasilania	Można używać robota, gdy akumulator naładował się całkowicie po 4 godzinach.
Szczotki boczne są wykrzywione, źle zamiatają	Były używane zbyt długo	Jeśli szczotki boczne się wykrzywią, włóż je do gorącej wody, co przywróci ich pierwotny kształt
Produkt się nie włącza	Akumulator jest nieprawidłowo zamontowany Akumulator jest wyczerpany Włóż się tryb ochrony urządzenia	Prawidłowo zamontuj akumulator Wyłącz odkurzacz i naładuj akumulator Zresetuj urządzenie, wyłączając je i włączając ponownie.
Urządzenie jeździ w kółko, nie chce jechać prosto	Być może obładował się jeden z przewodów kółek	Otwórz pokrywę kółka i prawidłowo podłącz obładowany przewód Odeślij robota do sprzedawcy w celu naprawy

#### ŚRODOWISKO

- Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

Zgodnie z europejską dyrektywą dotyczącą baterii (2006/66/WE) nie wolno wyrzucać baterii wraz z odpadami komunalnymi. Baterie mogą zawierać substancje szkodliwe dla środowiska. Rozładowane baterie należy oddać w lokalnym publicznym punkcie zbiórki lub w lokalnym centrum recyklingu. Aby uniknąć przegzewania w wyniku zwarcia, baterie litowe należy wyjąć z produktu i osłonić ich bieguny taśmą izolacyjną lub w inny sposób. To pozwoli uniknąć zwarcia.

Wszelkie informacje i cześci zamienne można znaleźć na stronie [www.tristar.eu!](http://www.tristar.eu!)

## CS Návod k použití

- BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**
- Při ignorování bezpečnostních pokynů nemůže být výrobce odpovědný za případná poškození.
  - Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
  - Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.

- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Před čištěním a údržbou přístroje musí být zástrčka odpojena ze sítě.
- Děti si nesmí hrát se spotřebičem.
- Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Čištění a údržba by neměla být prováděna dětmi bez dohledu.

- BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**
- Nebezpečí udušení Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a zvířat.
  - Výrobek, šňůru i zástrčku je třeba uchovávat mimo působení vody a dalších kapalin, jinak by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem.
  - Síťové zástrčky, šňůry ani zařízení se nikdy nedotýkejte mokřýma nebo vlhkýma rukama.
  - Dbejte, aby se do blízkosti pohyblivých částí a otvorů spotřebiče za chodu nedostala zvířata, vlasy šperky, volné oblečení, prsty ani další části těla. Vysavač by je mohl zachytit. Pokud ve vysavači něco uvízne, spotřebič ihned vypněte.
  - Výrobek používejte a uchovávejte vždy mimo dosah dětí. Při nesprávném používání hrozí nebezpečí úrazu nebo zásahu elektrickým proudem. Děti nesmějí mít přístup ani k síťové šňůře.

#### JAK VÝROBEK SPRÁVNĚ POUŽÍVAT

- Spotřebič je určen pro použití v domácnosti, nikoli pro průmyslové nebo komerční účely.
- Používejte jej pouze na běžné znečištěné pevné podlahy, na kobercích a čalounění; jakékoliv jiné použití je zakázáno.
- Spotřebič se nesmí používat k čištění:
  - osob, zvířat, rostlin nebo částí oblečení na těle, vždy spotřebič udržujte v dostatečné vzdálenosti od částí těla a vlasů;
  - žhnoucích nebo hořících předmětů, jako je popel, dřevěné uhlí, hořící cigarety, zápalky nebo vysoce hořlavé látky;
  - vody a jakýchkoliv dalších kapalin;
  - ostrých předmětů, jako je roztržité sklo;
  - jemného prachu, prachu ze stavebních činností.

- Zařízení používejte a ukládejte v uzavřených prostorách. Nepoužívejte zařízení ve venkovních prostorách, v místnostech s vysokou vlhkostí ani na horkých plochách.
- Před každým použitím se přesvědčte, že zařízení ani příslušenství není poškozené. Výrobek nepoužívejte, pokud zařízení, síťová šňůra, zástrčka nebo filtr jsou viditelně poškozené; nepokoušejte se výrobek ani jeho části sami opravit. V případě poškození se obraťte na kvalifikovanou opravnu nebo na kontaktní místo dodavatele.
- Výrobek nepoužívejte, pokud správně nefunguje nebo jím byly vysáty kapaliny nebo předměty nebo pokud spadl na zem. Dejte jej opravit do kvalifikované opravy.
- Výrobek používejte pouze tehdy pokud byl úplně a správně sesazen.
- Nevystavujte výrobek extrémním teplotám, výrazným teplotním změnám, otevřenému ohni, přímému slunečnímu záření ani vlhkosti.
- Nikdy na výrobek nestavte žádné těžké předměty.
- Prachový zásobník vyprázdněte po každém použití. Filtry je nutné pravidelně čistit.
- Než sběrnou nádobu, prachový filtr a výfukový filtr opět do vysavače vložíte, nechte je dokonale vyschnout.
- Používejte pouze originální náhradní díly od dodavatele výrobku.
- V době, kdy výrobek nepoužíváte, jej uchovávejte na suchém a chladném místě, kam nemají přístup děti ani zvířata.
- Nikdy do sběrné nádoby nelijte žádnou kapalinu.

- VÝSTRAHA BATERIE**
- Dobíjecí baterii lze dobíjet výhradně pod dozorem dospělého.
  - Nepokoušejte se otevřít dobíjecí baterii ani sadu baterií, protože uvnitř nejsou žádné opravitelné součásti.

- Baterii ani sadu baterií nedemontujte, nespalujte ani nezkratujte. Baterii vyměňujte pouze za originální baterii; použití jiné baterie může způsobit požár nebo výbuch.
- Baterie představuje zapečetěnou jednotku a za běžných okolností nepředstavuje bezpečnostní riziko. V případě, že dojde k úniku z baterie, nedotýkejte se jí a v případě vdchnutí, styku s pokožkou nebo s očima neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc.
- V případě netěsnosti baterie může dojít k poškození zařízení. Ihned vyčistěte prostor na baterie a vyvarujte se přitom styku s pokožkou.
- Neskladujte baterii v příliš horkém nebo studeném prostředí. Zařízení s horkou nebo studenou baterií může dočasně vypovědět službu, i když je baterie plně dobítá.
- Nelikvidujte baterii v ohni, protože by mohla explodovat. Baterie může explodovat rovněž v případě poškození. Zlikvidujte prosím baterii v souladu s místními pravidly. Nelikvidujte baterii jako běžný domácí odpad.

#### POPS SOUČÁSTÍ

- Tělo
- Nárazník
- Vypínač
- LED kontrolka
- Výřez v krytu nádoby na prach
- Boční kartáče
- Sací otvor
- Kolečka
- Senzor proti pádu
- Filtr (2x)
- Kryt baterie
- Nádoba na prach
- Dobíjecí baterie
- Adaptér

#### POKYNY TÝKAJÍCÍ SE BATERIE

- Vložení a vyjmutí baterie**
- Před vložení nebo vyjmutím baterie musí být produkt odpojen od zdroje napájení.
  - Otevřete kryt baterie.
  - Vložte baterii do prostoru pro baterii a zavřete kryt. Ujistěte se, že západky krytu jsou ve správné poloze.
- Nabíjení baterie**
- Před nabíjením baterie se ujistěte, že je správně vložena.
  - Nejprve připojte adaptér k výstupu adaptéru na vysavači a potom jej zapojte do zásuvky.
  - Začně blikat modrá LED kontrolka.
  - Jakmile je baterie plně nabitá, zůstane LED kontrolka modře svítit.
  - Když se zařízení vybije, rozsvítí se LED kontrolka červeně.
  - Za účelem zajištění nejlepšího výkonu a maximální životnosti baterie nabíjejte produkt před prvním použitím alespoň 3 hodiny.

#### POUŽITÍ

- Nasazení bočních kartáčů**
- Aby bylo zaručeno správné umístění kartáčů, orientujte se podle označení „L“ a „R“ na obou bočních kartáčích i na zařízení.
  - Nasazením bočních kartáčů na spodní stranu je upevněte k zařízení.
  - Kartáče lze odejmout mírným zašlápnutím.
- Zapnutí zařízení**
- Umístěte zařízení do místnosti s dostatkem volného prostoru.
  - Zapněte jej stisknutím vypínače.
  - Když se zařízení vybije, rozsvítí se LED kontrolka červeně. Činnost zařízení se automaticky ukončí.
- Poznámka:** Toto zařízení není vhodné pro koberce s dlouhým vlasem.

- ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA**  
**Vyprázdnění nádoby na prach**
- Zvednutím otevřete horní kryt poblíž vypínače.
  - Vložte prsty do výřezu nádoby na prach a vytáhněte ji.
  - Otevřete víko nádoby na prach.
  - Vyjměte vnitřní filtr.
  - Vysypejte nečistoty do odpadkového koše.
- Čištění nádoby na prach**
- Opláchněte nádobu na prach vodou. Nevkládejte ji do pračky, myčky ani jiného zařízení.
  - Filtr pravidelně čistěte měkkým kartáčkem.
  - Po vyschnutí vraťte filtr na místo a nasadte víko nádoby na prach.
  - Vložte nádobu na prach zpět do zařízení a zavřete kryt.
- Poznámka:** Před opětovným vložení nádoby na prach se ujistěte, že je v nádobě také správně usazena PE podložka (která plní funkci zpětného ventilu). Před použitím zařízení rovněž znovu zkontrolujte filtr.
- Používání zařízení bez filtru může vést k poruše nebo poškození zařízení. Po určité době opakovaného používání se mohou v okolí sacího otvoru zařízení usazovat nečistoty a prach. Abyste zajistili maximální účinnost vysávání a konstantní proudění vzduchu, je třeba provádět pravidelné čištění.**
- Odpojte externí zdroj napájení.
  - Odstraňte nečistoty a prach u sacího otvoru malým kartáčkem.

#### ŘEŠENÍ PROBLÉMU

Problém	Možná příčina	Řešení
Červená LED kontrolka zůstává po zapnutí zařízení stále svítit.	Baterie je vybitá. Zařízení je zvednuto.	Nabíjte baterii. Položte zařízení na zem.
Zařízení je zapnuto, ale nevysává nečistoty a hlupy.	Nádoba na prach je plná. Filtr není vložen správně.	Vyprázdněte nádobu na prach. Znovu vložte filtr správným způsobem.
Zařízení se po zapnutí pohybuje dozadu.	Zařízení je na tmavé podlaze. Senzor proti pádu je zakryt nečistotami.	Umístěte zařízení na světlou podlahu. Očistěte senzor proti pádu.
LED kontrolka po 4 hodinách nabíjení stále bliká modře.	Během nabíjení mohlo dojít k výpadku napájení.	Zařízení lze používat po úplném nabití baterie, které trvá 4 hodiny.
Boční kartáče jsou rozřepené a hůře zametají.	Jsou používány příliš dlouho.	Pokud jsou boční kartáče rozřepené, spařte je v horké vodě, aby se obnovil jejich původní tvar.
Zařízení nelze zapnout.	Baterie není vložena správně. Baterie je vybitá. Zařízení je v ochranném režimu.	Znovu vložte baterii správným způsobem. Vypněte zařízení a nabíjte baterii. Vypněte zařízení a znovu jej zapněte.

Zařízení neustále krouží dokola a nepohybuje se rovně.	Některý z vodičů hnacích kol může být uvolněn.	Otevřete kryt hnacího kola a řádně připojte uvolněný vodič. Odešlete zařízení prodejci k opravě.
--	--	---

#### PROSTŘEDÍ

- Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal veš v tomto směru důležité upozornění. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklací použitých domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Informace o sběrném místě vám sdělí místní obecní úřad.

Evropská směrnice pro baterie (2006/66/ES) zakazuje vyhazovat baterie spolu s domácím odpadem. Mohou obsahovat látky škodlivé pro životní prostředí. Vybité baterie můžete odevzdat na místní sběrné místo nebo v recyklačním středisku. Aby nedošlo k přehřátí v důsledku zkratu, litiové baterie se musí s zařízení vyjmout a jejich póly se musí izolovat pomocí izolační pásky nebo jinak chránit před zkratem.

Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na adrese [www.tristar.eu!](http://www.tristar.eu!)

## SK Používateľská príručka

#### BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkolvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Spotrebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Nikdy nenechávajte spotrebič zapnutý bez dozoru.
- Tento spotrebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotrebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- Pred čistením alebo vykonávaním údržby prístroja musí byť prípojka vytiahnutá z elektrickej zásuvky.
- Deti sa nesmú hrať so spotrebičom.
- Tento spotrebič smejú deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patríčnych skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhu spotrebiča a príslušených rizikách. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Čistenie a údržbu nesmú robiť deti, ak nie sú pod dohľadom dospeléj osoby.

#### BEZPEČNOSTNÉ INŠTRUKCIE

- Nebezpečenstvo udusenía! Obalový materiál držte mimo dosahu detí a zvierat.
- Zariadenie, kábel a zástrčku držte mimo dosahu vody alebo iných tekutín, aby ste sa vyhli riziku úrazu elektrickým prúdom. Nikdy sa nedotýkajte napájacej zástrčky, kábla alebo zariadenia mokřými alebo vlhkými rukami.
- Zvieratá, vlasy, šperky, voľný odev, prsty a všetky ostatné časti tela držte mimo pohyblivých častí alebo otvorov zariadenia pri jeho prevádzke. Môžu sa vo vysávači zachytiť. Ak sa niečo dostane do kontaktu s vysávačom, zariadenie okamžite vypnite.
- Zariadenie používajte a uskladňujte mimo dosahu detí. Nesprávne použitie môže mať za následok zranenie elektrickým prúdom.
- Napájací kábel by nemal byť dostupný deťom.

- SPRÁVNÉ POUŽITIE**
- Zariadenie sa musí používať len na doma, nie je vhodné na priemyselné a komerčné použitie.
  - Používajte ho len na obvykle zašpinené a tvrdé podlahy, koberce s krátkymi niťami alebo čalunený nábytok. Každé iné použitie sa považuje za nesprávne a je zakázané.
  - Zariadenie sa nesmie používať na čistenie:
    - Ľudi, zvierat, rastlín alebo vecí, ako oblečenie na tele.
    - Zariadenie vždy udržujte mimo častí tela a vlasov.
    - Žeravých alebo horiacich predmetov, ako je popol, drevené uhlie, horiace cigarety, zápalky alebo vysoko hořlavé látky.
    - Vody a iných kvapalín.
    - Ostrých predmetov, ako je rozbité sklo alebo klince.
    - Jemného prachu, stavebného prachu.

- Zariadenie používajte a skladujte len v uzavretom prostredí. Zariadenie nepoužívajte vonku, v izbách s vysokou vlhkosťou alebo na horúchich povrchoch.
- Zariadenia a príslušenstvo pred každým použitím skontrolujte, či nie je poškodené. Zariadenie nepoužívajte, ak je jeho kábel, zástrčka alebo filter viditeľne poškodený, nepokúšajte sa zariadenie sami opravovať alebo sami vymieňať jeho súčasti. V prípade jeho poškodenia kontaktujte kvalifikované servisné centrum alebo infolinku dodávateľa.

- Zariadenie nepoužívajte, ak zlyhalo, nasalo kvapaliny alebo predmety, alebo ak spadlo. Zariadenie dajte opraviť kvalifikovanému servisnému centru.
- Zariadenie používajte len ak bolo úplne a správne zostavené.
- Zariadenie nevytvajute extrémnym teplotám, závažným teplotným zmenám, otvorenému ohňu, priamemu slnečnému svetlu, vlhkosti alebo mokřým podmienkam.
- Na zariadenie nikdy nedávajte ťažké predmety.
- Po každom použití vyprázdňte prachový zásobník. Taktiež je potrebné pravidelne čistiť filtre.
- Nechajte prachový nádobu, prachový filter a výstupný filter úplne vyschnúť predtým, ako ich znova nainštalujete do zariadenia.
- Používajte len originálne náhradné diely od dodávateľa.
- Keď sa zariadenie nepoužíva, skladujte ho na chladnom, suchom mieste, ktoré nie je dostupné deťom ani zvieratám.
- Nikdy nenapíňajte prachovú nádobu kvapalinami.

#### VÝSTRAHA BATERIE

- Dobíjacia batéria sa musí dobíjať iba pod dozorom dospeléj osoby.
- Nabíjacíu batériu alebo balenie batérií sa nepokúšajte otvoriť, pretože toto nie sú servisovateľné vnútorné časti.
- Batériu ani sadu batérií nedemontujte, nespáľujte ani neskratujte. Batériu vymieňajte iba za originálnu batériu; použitie inej batérie môže spôsobiť požiar alebo výbuch.
- Batéria predstavuje zapečatenú jednotku a za bežných okolností nepredstavuje bezpečnostné riziko. Pokiaľ z batérie vytečie akákoľvek tekutina, nedotýkajte sa jej a v prípade vdýchnutia, styku s pokožkou či očami okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- V prípade, že batéria netesní, môže to spôsobiť poškodenie spotrebiča. Okamžite vyčistite vnútrojšok priestoru na batérie a vyhnite sa styku tekutiny s pokožkou.
- Vyhňte sa skladovaniu batérií v extrémne horúcom či mimoriadne studenom prostredí. Spotrebič s horúcou či studenou batériou nemusí dočasne fungovať, aj keď je batéria úplne nabitá.
- Batériu nevyhadzujte do ohňa, mohla by vybuchnúť. Batéria môže vybuchnúť aj v prípade jej poškodenia. Zlikvidujte ju v súlade s miestnymi predpismi. Nevyhadzujte ju do netriedeného odpadu z domácnosti.

#### POPS ČÁSTÍ

- Hlavná časť
- Nárazník
- Vypínač
- LED kontrolka
- Otvor v kryté zásobníka na prach
- Bočné kefy
- Vysávači prívod
- Koleska
- Snímač proti pádom
- Filter (2x)
- Kryt batérie
- Priehradka na prach
- Nabíjateľná batéria
- Adaptér

#### POKYNY K BATERII

- Vkladanie a vyberanie batérie**
- Pred vložení alebo vytiahnutí batérie je potrebné produkt odpojiť od zdroja napájania.
  - Otvorte kryt batérie.
  - Vložte batériu do priehradky na batériu a kryt zatvorte. Ubezpečte sa, či sú svorky krytu v správnej polohe.
- Nabíjanie batérie**
- Pred nabitím sa ubezpečte, že je batéria správne vložená.
  - Ako prvý pripojte adaptér k výstupu adaptéra vysávača. Potom pripojte vysávač do elektrickej zásuvky.
  - Rozbliká sa modrá kontrolka.
  - Po úplnom nabití batérie zostane modrá kontrolka trvalo svietiť.
  - Po vybití zariadenia sa LED kontrolka rozsvieti načerveno.
  - Aby ste zaistili čo najlepší výkon a prevádzkovú životnosť batérie, pred prvým použitím nechajte produkt aspoň 3 hodiny nabíť.

- POUŽITIE**  
**Instalácia bočných kief**
- Kefy založte správne podľa označenia „L“ a „R“ na stranách bočných kief a na zariadení.
  - Bočné kefy umiestnite na spodnú časť, kde ich upevníte k zariadeniu.
  - Kefy odstráňte jemným potiahnutím.
- Spúšťanie**
- Produkt umiestnite do priestrannej miestnosti.
  - Zapnite ho stlačením vypínača.
  - Po vybití produktu sa LED kontrolka rozsvieti načerveno. Produkt sa automaticky zastaví.
- Poznámka:** Tento produkt nie je vhodný na koberce s dlhým vlasom.

- ČISTENIE A ÚDRŽBA**  
**Vyprázdnenie zásobníka na prach**
- Horný kryt otvorte zdvihnutím veka v blízkosti vypínača.
  - Vložte prst do zárezu na zásobníku a potiahnutím ho vyberte.
  - Otvorte veko zásobníka na prach.
  - Vyberte vnútorný filter.
  - Vysypejte prach zo zásobníka na prach.
- Čistenie zásobníka na prach**
- Zásobník na prach opláchnite pod tečúcou vodou. Zásobník neumývajte v umývačke riadu, pračke ani inom zariadení.
  - Filter pravidelne čistite pomocou jemnej kefy.
  - Po vyschnutí filter aj veko zásobníka znova založte.



• Vložte zásobník na prach späť do zariadenia a zatvorte kryt.

**Poznámka:** Pred vložením zásobníka na prach sa presvedčte, či je v zásobníku dobre upevnená PE podložka (slúži ako jednosmerný ventil). Filter opätovne skontrolujte aj pred používaním produktu.

Používanie zariadenia bez filtra môže spôsobiť nefunkčnosť alebo poškodenie zariadenia.


**Po opakovanom používaní sa v okolí vstupu do produktu môžu nahromadiť prach a nečistoty. Abyste zaistili najlepšiu účinnosť čistenia a nepreušované prúdenie vzduchu, je potrebné produkt pravidelne čistiť.**

- Odpojte externý zdroj napájania.
- Pomocou kefy očistite prach a nečistoty z prívodu.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možná príčina	Riešenie
Červená LED kontrolka nezhasne ani po zapnutí	Slabá batéria Hlavná časť je nadvihnutá	Nabite batériu Zariadenie položte na podlahu
Zariadenie sa zapne, no nevysáva nečistoty ani chlpy	Plný zásobník na prach Filter nie je správne založený	Vyčistite zásobník na prach Filter založte správnym spôsobom
Produkt sa po spustení hybe smerom dozadu	Produkt sa nachádza na tmavej podlahe Je prekrytý snímač proti pádom	Položte robota na svetlejšiu podlahu Vyčistite snímač proti pádom
LED kontrolka bliká po 4 hodinách nabíjania namodro	Počas nabíjania mohlo dôjsť k prerušeniu napájania	Robota možno používať po úplnom nabití batérie (po 4 hodinách).
Bočné kľeý sú krivé, nedostatočne zametajú	Používali sa pridlho	Ak dôjde k skriveniu bočných kľeí, opláchnite ich horúcou vodou a prinavrátte im pôvodný tvar
Produkt sa nedá zapnúť	Batéria nie je správne založená Batéria je takmer vybitá Zariadenie je v stave ochrany	Batériu založte správnym spôsobom Vypnite čistič a nabite batériu Zariadenie resetujte vypnutím a zapnutím
Zariadenie sa iba točí, nepohybuje sa dopredu	Môže byť uvoľnený niektorý z vodičov koliesok	Otvorte kryt kolieska a správnym spôsobom pripojte uvoľnený vodič Robota nechajte opraviť

PROSTREDIE

 Toto zariadenie by sa nemalo dávať do domového odpadu po skončení životnosti, musí sa odovzdať v recyklačnom centre, kde sa recyklujú elektrické a elektronické domáce zariadenia. Tento symbol na spotrebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotrebiči je možné recyklovať. Recykáciou použitých domácich spotrebičov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

Európska smernica pre batérie (2006/66/EC) hovorí, že ie je povolené zahadzovať batérie spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať látky, ktoré sú škodlivé pre životné prostredie. Vybité batérie môžete odovzdať na miestnych, verejných zberných miestach alebo v miestnom recyklačnom stredisku. Ak sa chcete vyhnúť prehriatiu v dôsledku skratu, lítiové batérie sa musia z produktu vybrať a pólý sa musia chrániť pred skratom pomocou izolačnej pásky alebo nejakým iným spôsobom.

Všetky dostupné informácie a náhradné diely môžete nájsť na [www.tristar.eu!](http://www.tristar.eu!)